

4-168-043-**22**(1)

Multi Channel AV Receiver

Mode d'emploi

STR-DH510

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne couvrez pas les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez de sources de flammes nues telles que des bougies allumées sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne posez pas d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur.

L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même s'il est éteint.

Une pression sonore excessive des écouteurs et du casque peut provoquer des pertes d'audition.



Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une surface pouvant être très chaude au toucher dans des conditions de fonctionnement normal.

Pour les clients en Europe



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.
Sur certains types de piles, ce symbole apparait parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0.0005% de mercure ou 0.004% de plomb.
En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.
Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

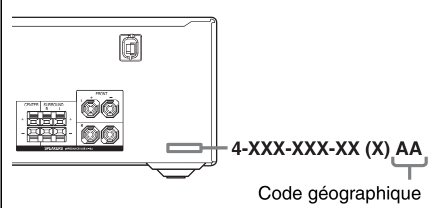
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

À propos de ce mode d’emploi

- Les instructions contenues dans ce mode d’emploi concernent le modèle STR-DH510. Vérifiez le numéro de votre modèle indiqué dans le coin inférieur droit du panneau avant.
- Les illustrations de ce mode d’emploi représentent les modèles du code géographique ECE, sauf spécification contraire. Toute différence de fonctionnement est indiquée clairement dans le texte, par exemple : « Modèles du code géographique ECE uniquement ».
- Les instructions de ce mode d’emploi décrivent les commandes de la télécommande fournie. Vous pouvez également utiliser les commandes de l’ampli-tuner si elles portent des noms identiques ou similaires à celles de la télécommande.

A propos des codes géographiques

Le code géographique de l’ampli-tuner que vous venez d’acquérir est indiqué sur la partie inférieure droite du panneau arrière (voir l’illustration ci-dessous).



Toute différence de fonctionnement, relative au code géographique, est indiquée clairement dans le texte, par exemple : « Modèles du code géographique AA uniquement ».

À propos des droits d’auteur

Cet ampli-tuner intègre la technologie Dolby* Digital et Pro Logic Surround, ainsi que le système DTS** Digital Surround.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets suivants aux États-Unis : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535 ; ainsi que sous d’autres brevets aux États-Unis et dans le monde, déposés et en attente. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées, et les logos et le symbole DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Cet ampli-tuner intègre la technologie HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface).
HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d’autres pays.

« x.v.Colour (x.v.Color) » et le logo « x.v.Colour (x.v.Color) » sont des marques de commerce de Sony Corporation.

« BRAVIA » et une marque commerciale de Sony Corporation.

« PLAYSTATION » est une marque commerciale de Sony Computer Entertainment Inc.

Table des matières

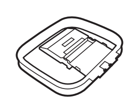
suite

Accessoires fournis

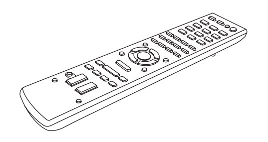
- Mode d'emploi (ce manuel)
- Guide d'installation rapide
- Antenne fil FM (1)



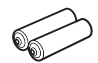
- Antenne cadre AM (1)



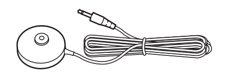
- Télécommande (1)
  – RM-AAU071 (Pour les clients des États-Unis et du Canada uniquement)
  – RM-AAU074 (Pour les clients d'Europe et d'Australie uniquement)



- Piles R6 (format AA) (2)

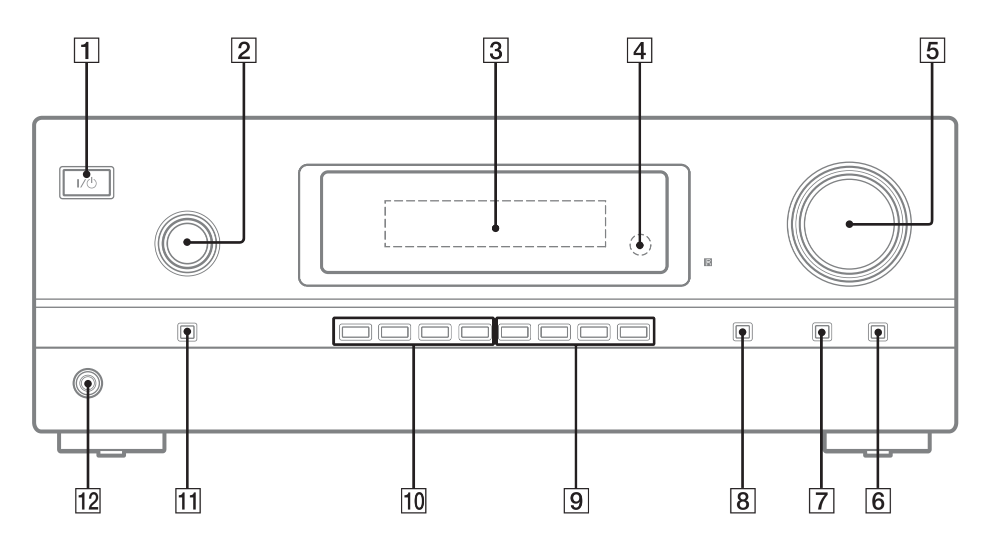


- Microphone optimiseur (ECM-AC2) (Pour les clients d'Europe et d'Australie uniquement) (1)



Description et emplacement des pièces

Panneau avant



1 **I/⏻ (marche/veille) (pages 30, 41, 48, 70)**

2 **INPUT SELECTOR (page 35)**

3 **Afficheur (page 8)**

4 **Capteur de télécommande**
Permet de capter les signaux de la télécommande.

5 **MASTER VOLUME (pages 34, 36)**

6 **MUTING (page 36)**

7 **DIMMER (page 69)**

8 **DISPLAY (page 37)**

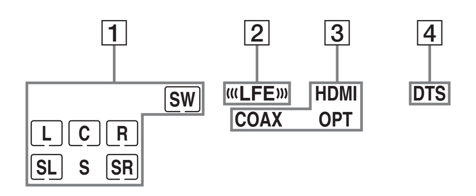
9 **2CH/A.DIRECT, A.F.D., MOVIE, MUSIC (page 44)**

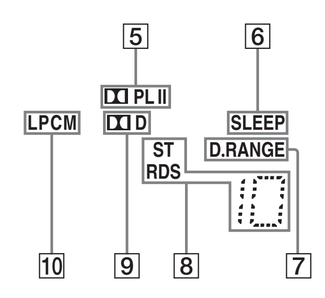
10 **TUNING MODE, TUNING +/–, MEMORY/ ENTER (page 39)**

11 **INPUT MODE (page 54)**

12 **Prise PHONES (page 75)**

Indicateurs sur l'afficheur





Indicateur et description

1 Indicateurs des canaux de lecture

Les lettres (L, C, R, etc.) indiquent les canaux en cours de lecture. Le cadre autour des lettres change pour indiquer la façon dont l'ampli-tuner réduit ou augmente le nombre de canaux de la source sonore (en fonction des réglages des enceintes).

SW	Caisson de graves
L	Avant gauche
R	Avant droite
C	Central (mono)
SL	Surround gauche
SR	Surround droite
S	Surround (appareil mono ou composantes surround obtenues par le traitement Pro Logic)

Exemple :
Configuration des enceintes : 3/0.1
Format d'enregistrement : 3/2.1
Champ sonore : A.F.D. AUTO

SW LFE
L C R
SL SR

2 LFE

S'allume lorsque le disque en cours de lecture contient un canal LFE (Effets de basses fréquences) et que la restitution du son s'effectue via le canal LFE.

Indicateur et description

3 Indicateurs d'entrée

S'allume pour indiquer l'entrée actuellement sélectionnée.

HDMI

S'allume lorsque :
– INPUT MODE est réglé sur AUTO et que l'ampli-tuner détecte un appareil raccordé via une prise HDMI IN (page 23, 54).
– l'entrée du téléviseur a détecté des signaux Audio Return Channel (ARC) (page 54).

COAX

S'allume lorsque le mode d'entrée est réglé sur « AUTO » ou sur « COAX » et que le signal de la source est un signal numérique provenant de la prise COAXIAL (page 54).

OPT

S'allume lorsque le mode d'entrée est réglé sur « AUTO » ou sur « OPT » et que le signal de la source est un signal numérique provenant de la prise OPTICAL (page 54).

4 DTS

S'allume lorsque l'ampli-tuner décode des signaux DTS.

Remarque

Lorsque vous lisez un disque au format DTS, vérifiez que vous avez bien effectué des raccordements numériques et que INPUT MODE est réglé sur « AUTO » (page 54).

Indicateur et description

5 Indicateurs Dolby Pro Logic

L'un des indicateurs s'allume lorsque l'ampli-tuner procède au traitement Dolby Pro Logic. Cette technologie de décodage surround par matrice peut améliorer les signaux d'entrée.

DD PL	Dolby Pro Logic
DD PL II	Dolby Pro Logic II

Remarque

Ces indicateurs ne s'allument pas lorsque l'enceinte centrale et l'enceinte surround ne sont pas sélectionnées.

6 SLEEP

S'allume lors de l'activation de la Minuterie de mise en veille (page 38, 69).

7 D.RANGE

S'allume lors de l'activation de la compression de la gamme dynamique (page 62).

8 Indicateurs du tuner

S'allume lorsque l'ampli-tuner syntonise les stations de radio.

ST

Diffusion en stéréo

RDS (modèles du code géographique ECE, CEK, AU1 uniquement)

Une station qui offre des services RDS est syntonisée.

Numéro de la station préréglée

Remarque

Le numéro de la station préréglée change selon la station préréglée que vous sélectionnez. Pour plus de détails sur le préréglage de stations de radio, reportez-vous à la page 41.

9 DD D

S'allume lorsque l'ampli-tuner décode des signaux Dolby Digital.

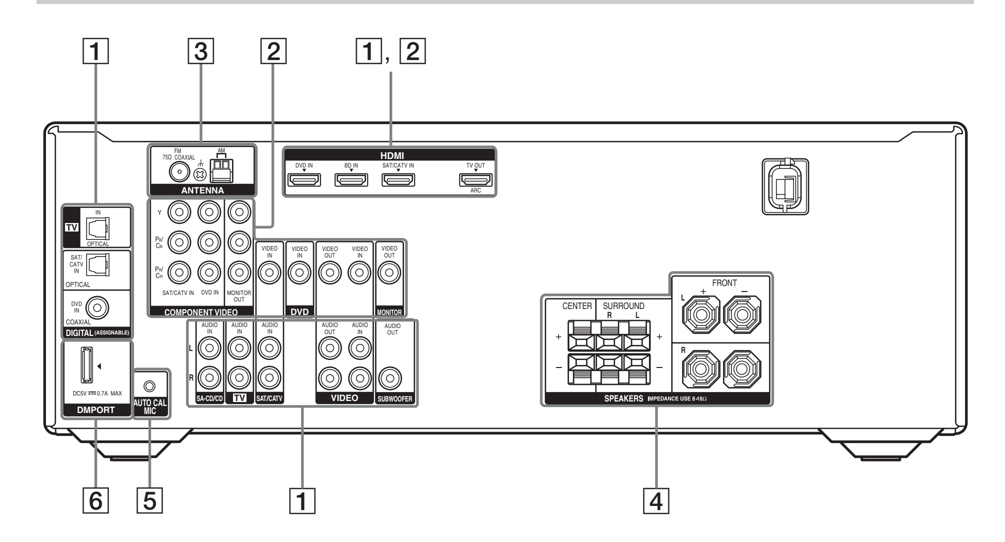
Remarque

Lorsque vous lisez un disque au format Dolby Digital, vérifiez que vous avez bien effectué des raccordements numériques et que INPUT MODE n'est pas réglé sur « ANALOG » (page 54).

10 LPCM

S'allume lors de la détection des signaux au format PCM linéaire.

Panneau arrière



1 Section du signal audio

Prises DIGITAL INPUT/OUTPUT (page 20, 23, 26, 27)


HDMI IN/OUT


OPTICAL IN


COAXIAL IN

Prises ANALOG INPUT/OUTPUT (page 19, 20, 22, 27)

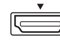
Blanc (L)
Rouge (R)
AUDIO IN/OUT

Noir — AUDIO OUT

2 Section du signal vidéo*

La qualité de l'image dépend de la prise utilisée pour le raccordement.

Prises DIGITAL INPUT/OUTPUT (page 20, 23)


HDMI IN/OUT

Prises COMPONENT VIDEO Prises INPUT/OUTPUT (page 20, 26, 27)

Vert (Y)
Bleu (P_B/C_B)
Rouge (P_R/C_R)
Y, P_B/C_B, P_R/C_R IN/OUT

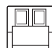
Prises COMPOSITE VIDEO INPUT/OUTPUT (page 20, 26, 27, 28)

Jaune — VIDEO IN/OUT

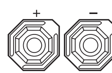
Image de haute qualité

3 Section ANTENNA (page 29)

Prise FM ANTENNA


Bornes AM ANTENNA

4 Section SPEAKERS (page 19)



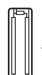

+


–

5 Section AUTO CAL MIC (page 31) (Pour les clients d’Europe et d’Australie uniquement)

Prise AUTO CAL MIC

6 Section DMPORT (page 22)


◂ Prise DMPORT

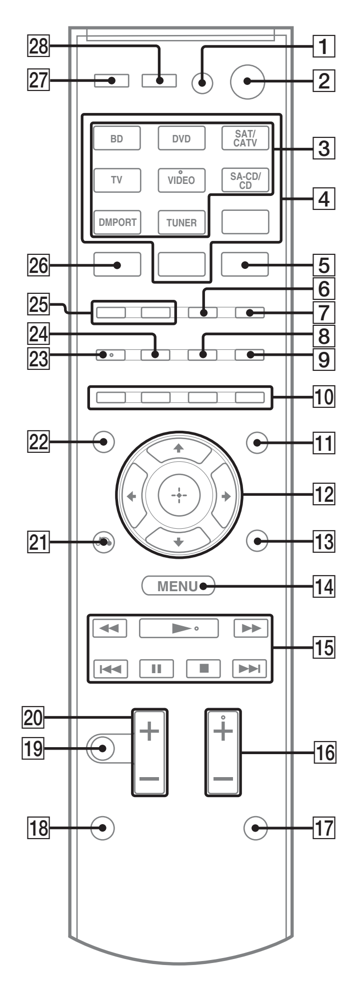
* En raccordant la prise HDMI TV OUT ou MONITOR OUT à un téléviseur, vous pouvez voir l’image de l’entrée sélectionnée (pages 20, 23).

Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie pour commander l’ampli-tuner et les appareils audio/vidéo Sony que la télécommande est programmée pour commander.

RM-AAU071 (Pour les clients des États-Unis et du Canada uniquement)

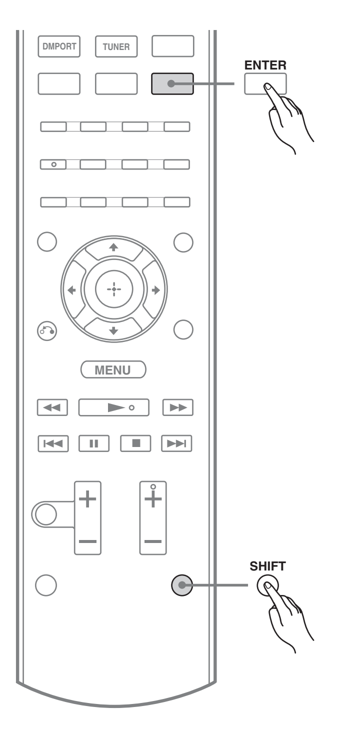
RM-AAU074 (Pour les clients d’Europe et d’Australie uniquement)



Utilisation des touches SHIFT (17) et TV (18)

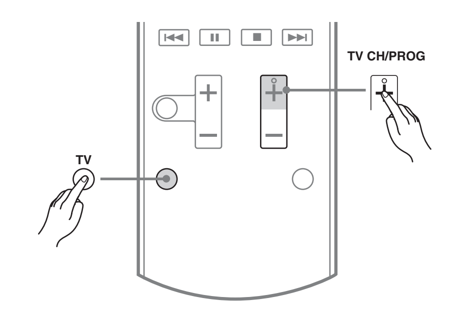
Touche SHIFT (17)

Maintenez enfoncée la touche SHIFT (17), puis appuyez sur la touche rose de votre choix.
Exemple : maintenez enfoncée la touche SHIFT (17), puis appuyez sur ENTER (5).



Touche TV (18)

Maintenez enfoncée la touche TV (18), puis appuyez sur la touche jaune pour commander le téléviseur.
Exemple : maintenez enfoncée la touche TV (18), puis appuyez sur TV CH + (RM-AAU071 uniquement) ou PROG + (RM-AAU074 uniquement) (16).



Pour commander l'ampli-tuner

Désignation et fonction
2 **I/⏻b) (marche/veille)** Cette touche permet de mettre l'ampli-tuner sous tension ou en mode de veille. **Économie d'énergie en mode de veille** Lorsque « CTRL.HDMI » est réglé sur « CTRL OFF » (page 61).
3 **Touches dentrée (VIDEOa))** Ces touches permettent de sélectionner l'appareil que vous souhaitez utiliser. Lorsque vous appuyez sur l'une de ces touches, l'ampli-tuner s'allume. Les touches ont été affectées par défaut aux produits Sony.
4 **Touches numériquesc) (numéro 5a))** Ces touches permettent de prérégler ou de syntoniser des stations préréglées.
5 **ENTERc)** Cette touche permet de valider la sélection effectuée.
6 **MEMORY** Cette touche permet de mémoriser une station.
7 **D.TUNING** Cette touche permet d'accéder au mode de syntonisation directe.
9 **DISPLAY** Cette touche permet d'afficher des informations sur l'afficheur.

Désignation et fonction
11 **AMP MENU** Cette touche permet d'afficher le menu pour utiliser l'ampli-tuner.
12 ⊕, ↑/↓/←/→ Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner les réglages, puis appuyez sur ⊕ pour valider votre sélection.
14 **MENU/HOME[d)]** Cette touche permet d'afficher le menu pour utiliser l'ampli-tuner.
15 **TUNING +/–** Ces touches permettent de rechercher une station. **PRESET +/–** Ces touches permettent de sélectionner des stations préréglées.
16 **SOUND FIELD +[a)]/–** Ces touches permettent de sélectionner un champ sonore (page 44).
19 **MUTING (RM-AAU071 uniquement)** **🔇 (RM-AAU074 uniquement)** Cette touche permet de couper le son. Appuyez de nouveau sur la touche MUTING/🔇 pour rétablir le son.
20 **MASTER VOL +/– (RM-AAU071 uniquement)** **◁ +/– (RM-AAU074 uniquement)** Ces touches permettent de régler simultanément le niveau sonore de toutes les enceintes.
21 **RETURN/EXIT ↶** Cette touche permet de revenir au menu précédent.

a) Les touches suivantes disposent de points tactiles :
- RM-AAU071 : 5/VIDEO, AUDIO, ▶ et TV CH +/SOUND FIELD +
- RM-AAU074 : 5/VIDEO, (ꝏ), ▶ et PROG +/SOUND FIELD +/(≡)

Utilisez ces points tactiles comme repères lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.

b) Si vous appuyez simultanément sur les touches AV I/⏻ (1) et I/⏻ (2), l'ampli-tuner et les appareils connectés se mettent hors tension (SYSTEM STANDBY).

c) Maintenez enfoncée la touche SHIFT (17), puis appuyez sur cette touche.

d) Appuyez sur AMP MENU (11) pour activer cette touche.

Pour commander un téléviseur Sony

Maintenez enfoncée la touche TV (18), puis appuyez sur la touche jaune pour sélectionner la fonction de votre choix.

Désignation et fonction
1 **TV I/⏻ (marche/veille)** Cette touche permet de mettre le téléviseur sous ou hors tension.
4 **Touches numériques (numéro 5[a)])** Ces touches permettent de sélectionner les chaînes télévisées.
5 **ENTER (RM-AAU071 uniquement)** Cette touche permet de valider les sélections effectuées. **⟲ (chaîne précédente) (RM-AAU074 uniquement)** Cette touche permet de revenir à la dernière chaîne que vous avez regardée (pendant plus de cinq secondes).
9 **DISPLAY (RM-AAU071 uniquement)** Cette touche permet d'afficher des informations sur le téléviseur. **(i+)/(?) (Affichage d'informations/de texte) (RM-AAU074 uniquement)** En mode numérique : affiche de brèves informations sur le programme que vous êtes en train de regarder. En mode analogique : affiche diverses informations, telles que le numéro de chaîne et le format d'écran. En mode texte : affiche les informations masquées (par exemple, les réponses à un questionnaire).
10 **Touches de couleur** Lorsqu'elles sont disponibles, ces touches permettent d'afficher un guide de fonctionnement sur l'écran du téléviseur. Suivez les instructions du guide de fonctionnement pour effectuer l'opération de votre choix.
13 **TOOLS/OPTIONS** Cette touche permet d'afficher les options du téléviseur.
14 **MENU/HOME** Cette touche permet d'afficher les menus du téléviseur.

suite

Désignation et fonction
16 TV CH +[a]/– (RM-AAU071 uniquement) Ces touches permettent de sélectionner la chaîne suivante (+) ou de revenir à la chaîne précédente (–).
PROG +[a]/–, ⊕[a]/⊖ (RM-AAU074 uniquement) En mode Téléviseur : ces touches permettent de sélectionner la chaîne suivante (+) ou de revenir à la chaîne précédente (–). En mode texte : ces touches permettent de sélectionner la chaîne suivante (⊕) ou de revenir à la chaîne précédente (⊖).
19 MUTING (RM-AAU071 uniquement) **(RM-AAU074 uniquement)** Cette touche permet d'activer la fonction de coupure du son du téléviseur.
20 TV VOL +/– (RM-AAU071 uniquement) **(RM-AAU074 uniquement)** Ces touches permettent de régler le volume.
21 RETURN/EXIT Cette touche permet de revenir au menu Téléviseur précédent.
22 GUIDE (RM-AAU071 uniquement) **(RM-AAU074 uniquement)** Cette touche permet d'afficher le guide lorsque vous regardez une chaîne analogique ou numérique.
23 AUDIO[a] (RM-AAU071 uniquement) **[a] (RM-AAU074 uniquement)** Cette touche permet de sélectionner le signal audio souhaité.
25 DIGITAL (RM-AAU074 uniquement) Cette touche permet de passer au mode numérique.
ANALOG (RM-AAU074 uniquement) Cette touche permet de passer au mode analogique.
26 (texte) (RM-AAU074 uniquement) Cette touche permet d'afficher du texte.
27 THEATER (RM-AAU071 uniquement) **THEATRE (RM-AAU074 uniquement)** Cette touche permet de sélectionner automatiquement les réglages d'image les mieux adaptés aux films lors du raccordement d'un téléviseur Sony compatible avec la fonction THEATER/THEATRE (page 53).

Désignation et fonction
28 INPUT (RM-AAU071 uniquement) Cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée (téléviseur ou vidéo).
/ (Sélection de l'entrée/affichage de texte) (RM-AAU074 uniquement) En mode Téléviseur : cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée (téléviseur ou vidéo). En mode de texte analogique : cette touche permet de conserver à l'écran la page actuellement affichée.

[a] Les touches suivantes disposent de points tactiles :
- RM-AAU071 : 5/VIDEO, AUDIO, ▶ et TV CH +/SOUND FIELD +
- RM-AAU074 : 5/VIDEO, , ▶ et PROG +/SOUND FIELD +/⊕

Utilisez ces points tactiles comme repères lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.

Pour commander d'autres appareils Sony

	Désignation	Lecteur de disques Blu-ray, lecteur DVD	Tuner satellite, tuner TV par câble	Magnétoscope	Lecteur CD
1	**AV I/⏻**[b]	Alimentation	Alimentation	Alimentation	Alimentation
4	**Touches numériques**[c] **(numéro 5**[a]**)**	Plage	Chaîne	Chaîne	Plage
5	**ENTER**[c]	Entrée	Entrée[d]	Entrée	Entrée
8	**ANGLE**[d] 🎥[e]	Sélection de l'angle	–	–	–
9	**DISPLAY**	Afficheur	Afficheur	Afficheur	Afficheur
10	**Touches de couleur**	Menu, guide	Menu, guide[e]	–	–
12	⊕	Entrée	Entrée	Entrée	–
	↑/↓/←/→	Sélection	Sélection	Sélection	–
13	**TOOLS/OPTIONS**	Menu d'options	Menu d'options[d]	–	–
14	**MENU/HOME**	Menu	Menu	Menu	–
15	◀◀/▶▶[f]	Recherche vers l'avant, vers l'arrière	–	Recherche rapide vers l'avant, vers l'arrière	Recherche rapide vers l'avant, vers l'arrière
	▶[a)f)]	Lecture	–	Lecture	Lecture
	⏮/⏭[f]	Passage à la plage suivante/précédente	–	Passage à la plage suivante/précédente	Passage à la plage suivante/précédente
	❚❚[f]	Pause	–	Pause	Pause
	■[f]	Arrêt	–	Arrêt	Arrêt
21	**RETURN/EXIT** ↩	Quitter le menu	Quitter le menu, TV en direct[d]	–	–
22	**GUIDE**[d] ▤[e]	Programmation	Affichage du guide de menu	–	–
23	**AUDIO**[a)d)] ⓘ[e]	Sélection du son	–	–	–
24	**SUBTITLE**[d] 💬[e]	Sélection des sous-titres	–	–	–
25	**TOP MENU**	Guide à l'écran	–	–	–
	POP UP/MENU	Menu	–	–	–
26	**CLEAR**[c]	Effacement	Effacement	–	–

[a] Les touches suivantes disposent de points tactiles :
– RM-AAU071 : 5/VIDEO, AUDIO, ▶ et TV CH +/SOUND FIELD +
– RM-AAU074 : 5/VIDEO, ⓞⓞ, ▶ et PROG +/SOUND FIELD +/⏏
Utilisez ces points tactiles comme repères lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.

[b] Si vous appuyez simultanément sur les touches AV I/⏻ (1) et I/⏻ (2), l'ampli-tuner et les appareils connectés se mettent hors tension (SYSTEM STANDBY). La fonction de la touche AV I/⏻ (1) change automatiquement chaque fois que vous appuyez sur les touches de l'entrée (3).

[c] Maintenez enfoncée la touche SHIFT (17), puis appuyez sur cette touche.

[d] RM-AAU071 uniquement.

[e] RM-AAU074 uniquement.

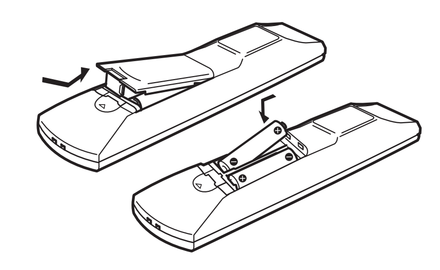
[f] Cette touche est également disponible lors de l'utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT. Pour plus de détails sur la fonction de cette touche, consultez le mode d'emploi fourni avec l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Remarques

- Il est possible que certaines fonctions expliquées dans cette section ne soient pas disponibles selon le modèle.
- L'explication ci-dessus est fournie à titre d'exemple uniquement. Par conséquent, selon l'appareil raccordé, l'opération ci-dessus peut être impossible ou fonctionner différemment.

Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R6 (format AA) dans la télécommande du RM-AAU071 (Modèles du code géographique U2, CA2 uniquement) ou du RM-AAU074 (Modèles du code géographique ECE, CEK, AU1 uniquement). Respectez les polarités lors de la mise en place des piles.



Remarques

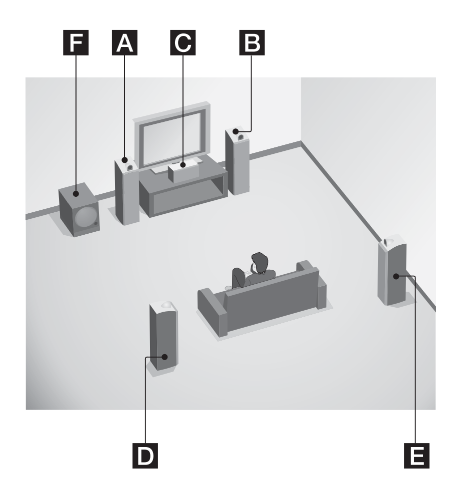
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou très humide.
- N'utilisez pas de piles neuves avec des piles usagées.
- N'utilisez pas des piles au manganèse avec des piles d'un autre type.
- N'exposez pas le capteur de télécommande aux rayons directs du soleil ou à des appareils d'éclairage. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne fuient et ne se corrodent.
- Lors du remplacement des piles, il est possible que les réglages par défaut des touches de la télécommande soient rétablis. Le cas échéant, recommencez l'affectation des touches (page 69).
- Lorsque l'ampli-tuner ne répond plus à la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.

1 : Installation des enceintes

Cet ampli-tuner permet d’utiliser un système d’enceintes 5.1 canaux (5 enceintes et un caisson de graves).

Pour profiter pleinement du son surround cinéma multicanal, vous devez utiliser cinq enceintes (deux enceintes avant, une enceinte centrale et deux enceintes surround), ainsi qu’un caisson de graves (5.1 canaux).

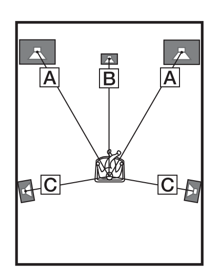
Exemple de configuration d’un système d’enceintes 5.1 canaux



A Enceinte avant (Gauche)
B Enceinte avant (Droite)
C Enceinte centrale
D Enceinte surround (Gauche)
E Enceinte surround (Droite)
F Caisson de graves

Remarque

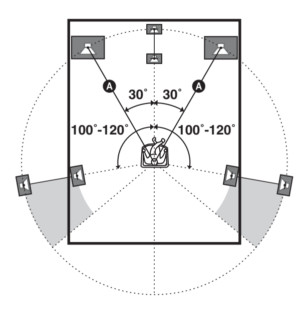
Pour profiter pleinement du son surround, la distance entre l’enceinte centrale et la position d’écoute B ne peut être inférieure à 1,5 mètre (5 pieds) par rapport à la distance qui sépare la position d’écoute et les enceintes avant A. Placez les enceintes de façon à ce que la différence de longueur qui sépare B de A dans le diagramme suivant soit d’au moins 1,5 mètre (5 pieds).
Exemple : réglez la distance B à au moins 4,5 mètres (15 pieds) lorsque la distance A est de 6 mètres (20 pieds).
D’autre part, la distance entre les enceintes surround et la position d’écoute C ne peut être inférieure à 4,5 mètres (15 pieds) par rapport à la distance qui sépare la position d’écoute et les enceintes avant A. Placez les enceintes de façon à ce que la différence de longueur qui sépare C de A dans le diagramme ci-dessus soit d’au moins 4,5 mètres (15 pieds).
Exemple : réglez la distance C à au moins 1,5 mètres (5 pieds) lorsque la distance A est de 6 mètres (20 pieds).
Il est important de positionner correctement les enceintes. Dans le cas contraire, vous ne pourrez pas profiter pleinement du son surround. Notez en outre que si vous ne respectez pas ces distances et rapprochez certaines enceintes de la position d’écoute, il est possible que le son soit émis avec un léger décalage. En d’autres termes, vous aurez la sensation que le son provient de loin. Pour obtenir un meilleur son surround, il est conseillé d’ajuster ces paramètres lors de l’écoute du son.



suite

Conseils

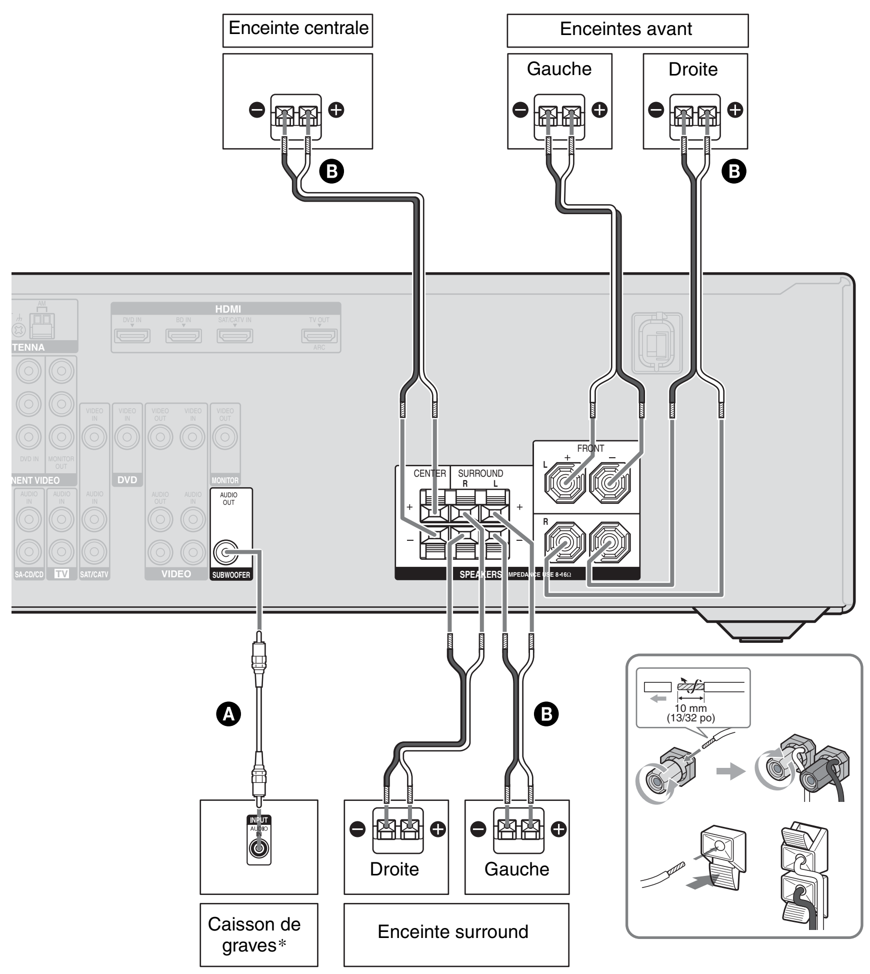
- L'angle des enceintes Ⓐ doit être le même.



- Étant donné que le caisson de graves n'émet pas de signaux hautement directionnels, vous pouvez le placer où vous le souhaitez.

2 : Raccordement des enceintes

Avant de raccorder les cordons, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



Ⓐ Cordon audio mono (non fourni)
Ⓑ Cordon d'enceinte (non fourni)

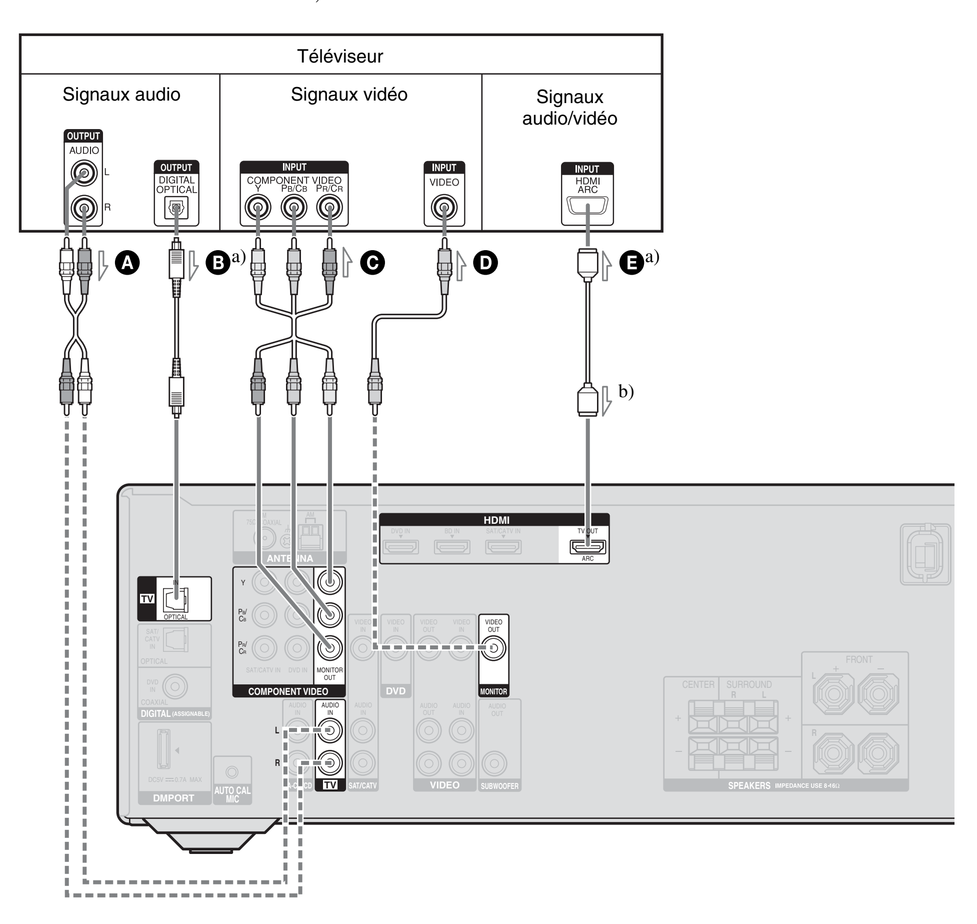
* Si vous raccordez un caisson de graves disposant d'une fonction de mise en veille automatique, désactivez cette fonction lorsque vous regardez des films. Si la fonction de mise en veille automatique est activée, l'appareil passe automatiquement en mode de veille en fonction du niveau du signal émis vers un caisson de graves ; il est alors possible que le son ne soit plus émis.

Remarques

- Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur, vérifiez que les fils métalliques des cordons d'enceintes ne se touchent pas entre les bornes SPEAKERS.
- Si vous avez installé et raccordé votre enceinte, veillez à sélectionner la configuration d'enceintes appropriée dans le menu SPEAKER (page 63).

3 : Raccordement d'un téléviseur

Avant de raccorder les cordons, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



- **A** Cordon audio (non fourni)
- **B** Cordon optique numérique (non fourni)
- **C** Cordon vidéo composante (non fourni)
- **D** Cordon vidéo (non fourni)
- **E** Câble HDMI (non fourni)

  Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Sony.

——— Raccordements recommandés

- - - - - Raccordements alternatifs

a) Pour écouter le son surround multicanal du téléviseur via les enceintes raccordées à l'ampli-tuner, utilisez la borne **B** ou **E**.
Veillez à baisser le volume du téléviseur ou à activer la fonction de coupure du son du téléviseur.

b) Si votre téléviseur est compatible avec la fonction Audio Return Channel (ARC), le son du téléviseur est émis à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner via la borne HDMI TV OUT. Le cas échéant, réglez « ARC » sur « ARC ON » dans le menu HDMI (page 54).

Remarques

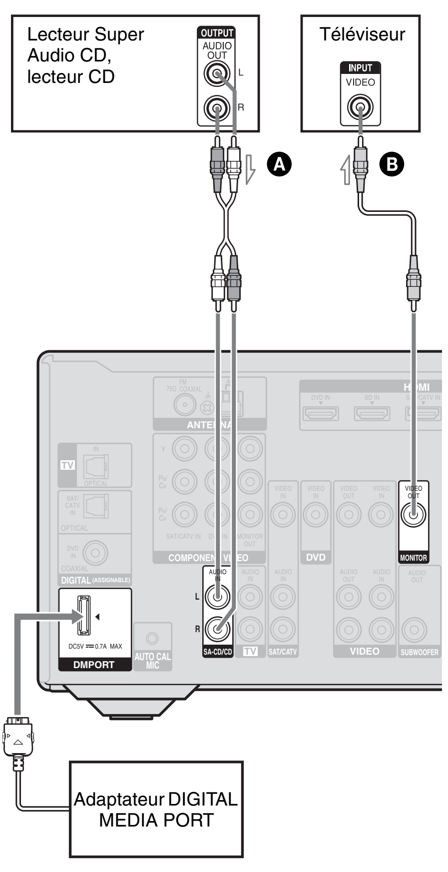
- Veillez à mettre l'ampli-tuner sous tension lorsque les signaux vidéo et audio d'un appareil de lecture sont émis vers un téléviseur via l'ampli-tuner. Si l'ampli-tuner n'est pas sous tension, les signaux vidéo et audio ne seront pas transmis.
- Raccordez les appareils d'affichage, tels que téléviseurs et projecteurs, à la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT de l'ampli-tuner. Il est possible que la fonction d'enregistrement ne soit pas disponible, même si vous raccordez des appareils enregistreurs.
- Selon l'état du raccordement entre le téléviseur et l'antenne, il est possible que l'image sur l'écran du téléviseur soit déformée. Dans ce cas, éloignez l'antenne de l'ampli-tuner.
- Lorsque vous raccordez les cordons optiques numériques, insérez les fiches bien droit jusqu'au déclic de mise en place.
- Ne pliez pas les cordons optiques numériques ou ne faites pas de nœuds avec.

Conseil

Toutes les prises audio mumériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage suivantes : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.

4a : Raccordement d’appareils audio

L’illustration suivante indique comment raccorder un lecteur Super Audio CD, un lecteur CD et un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT. Avant de raccorder les cordons, veillez à débrancher le cordon d’alimentation secteur.

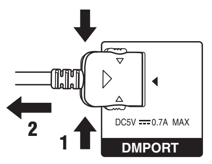


A Cordon audio (non fourni)
B Cordon vidéo (non fourni)

Remarques concernant le raccordement de l’adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

- Ne raccordez pas un adaptateur autre que l’adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.
- Ne raccordez pas ou ne déconnectez pas l’adaptateur DIGITAL MEDIA PORT lors de la mise sous tension de l’ampli-tuner.
- Lors du raccordement de l’adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, veillez à insérer le connecteur avec le côté portant la flèche face à la flèche située sur la prise DMPORT.
- Veillez à effectuer les raccordements DMPORT correctement et à insérer le connecteur bien droit.
- Le connecteur de l’adaptateur DIGITAL MEDIA PORT est fragile. Par conséquent, manipulez-le avec précaution lorsque vous installez ou déplacez l’ampli-tuner.

Pour débrancher l’adaptateur DIGITAL MEDIA PORT de la prise DMPORT



Appuyez sur les deux côtés du connecteur tout en tirant dessus.

4b : Raccordement d'appareils vidéo

Appareils pouvant être raccordés

Reportez-vous au tableau suivant pour raccorder vos appareils vidéo.

Appareil	Page
Lecteur de disques Blu-ray*	24
« PlayStation 3 »*	24
Lecteur DVD*	24, 26
Enregistreur DVD*	24, 26, 28
Tuner satellite*, tuner TV par câble*	24, 27
Magnétoscope	28

* Si vos appareils sont munis de prises HDMI, nous vous recommandons de les raccorder au moyen d'une connexion HDMI.

Raccordez la prise HDMI TV OUT ou MONITOR OUT à un téléviseur pour afficher l'image de l'entrée sélectionnée (page 20).

Si vous souhaitez raccorder plusieurs appareils numériques, mais que toutes les entrées sont utilisées

Reportez-vous à la section « Reproduction du son à partir d'autres entrées » (page 55).

Remarques

- Avant de raccorder les cordons, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- Il n'est pas nécessaire de raccorder tous les cordons. Effectuez les connexions en fonction de la disponibilité des prises de l'appareil raccordé.
- Veillez à mettre l'ampli-tuner sous tension lorsque les signaux vidéo et audio d'un appareil de lecture sont émis vers un téléviseur via l'ampli-tuner. Si l'ampli-tuner n'est pas sous tension, les signaux vidéo et audio ne seront pas transmis.
- Lorsque vous raccordez les cordons optiques numériques, insérez les fiches bien droit jusqu'au déclic de mise en place.
- Ne pliez pas les cordons optiques numériques ou ne faites pas de nœuds avec.

Conseil

Toutes les prises audio mumériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage suivantes : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.

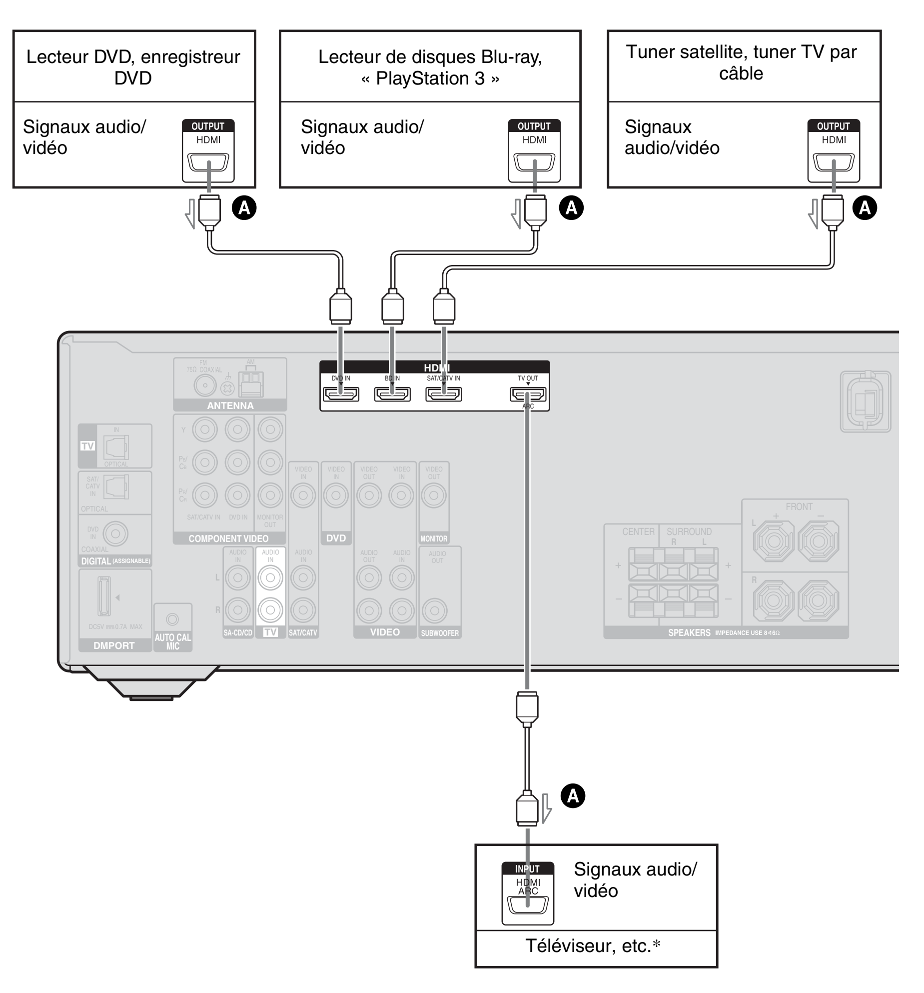
Raccordement d'appareils dotés de prises HDMI

HDMI est l'abréviation de High-Definition Multimedia Interface. Il s'agit d'une interface qui transmet les signaux vidéo et audio au format numérique.

Fonctions HDMI

- Un signal audio numérique transmis par HDMI peut être émis à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner. Ce signal prend en charge les formats Dolby Digital, DTS et PCM linéaire.
- Cet ampli-tuner peut recevoir des signaux au format PCM linéaire multicanal dont la fréquence d'échantillonnage est inférieure ou égale à 192 kHz avec un raccordement HDMI.
- Cet ampli-tuner prend en charge Deep Colour (Deep Color) et x.v.Colour (x.v.Color).
- Cet ampli-tuner prend en charge la fonction Commande pour HDMI. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Fonctions « BRAVIA » Sync » (page 49).

suite



Ⓐ Câble HDMI (non fourni)
Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Sony.

* Pour plus d'informations sur le raccordement audio du téléviseur à l'ampli-tuner, reportez-vous à la Reportez-vous à la page 20.

Remarques

- Le réglage initial pour la touche d'entrée DVD est le suivant :
  – RM-AAU071 : Lecteur DVD
  – RM-AAU074 : Enregistreur DVD
  Veillez à modifier le réglage initial de la touche d'entrée DVD de la télécommande afin de pouvoir l'utiliser pour commander votre lecteur/ enregistreur DVD. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section reportez-vous à la section « Modification des affectations des touches de sélection de l'entrée » (page 69).
- Vous pouvez également renommer l'entrée DVD de façon à la faire apparaître sur l'afficheur de l'ampli-tuner. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution d'un nom aux entrées » (page 36).

Remarques concernant les câbles de raccordement

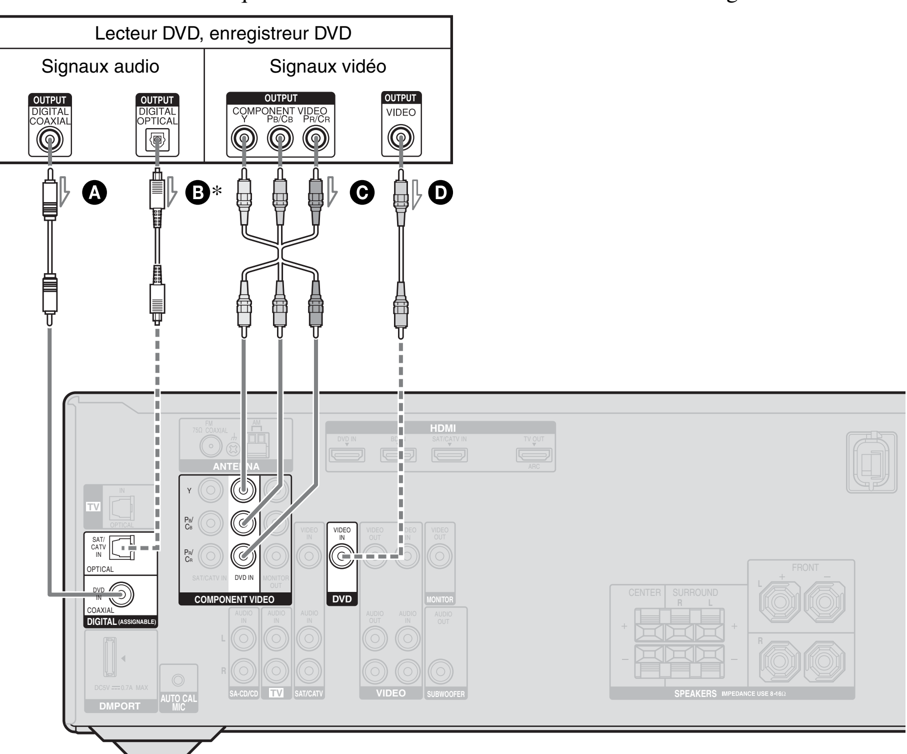
- Utilisez un câble HDMI haute vitesse. Si vous utilisez un câble HDMI standard, il est possible que les images au format 1080p ou au format Deep Colour (Deep Color) ne s'affichent pas correctement.
- Sony vous recommande d'utiliser un câble HDMI agréé ou un câble HDMI Sony.
- Nous vous déconseillons d'utiliser un câble de conversion HDMI-DVI. Lorsque vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, il est possible que le son et/ou l'image ne soient pas émis. Raccordez les autres cordons audio ou les autres câbles de raccordement numériques, puis réglez « A. ASSIGN » dans le menu AUDIO (page 67) lorsque le son n'est pas émis correctement.

Remarques concernant les raccordements HDMI

- Un signal audio provenant de la prise HDMI IN est émis via les prises SPEAKERS et la prise HDMI TV OUT. Il n'est pas émis via d'autres prises audio.
- Les signaux vidéo provenant de la prise HDMI IN peuvent être émis uniquement via la prise HDMI TV OUT. Les signaux d'entrée vidéo ne peuvent pas être émis via les prises VIDEO OUT ou MONITOR OUT.
- Lorsque vous souhaitez écouter le son à partir du haut-parleur du téléviseur, réglez « AUDIO.OUT » sur « TV+AMP » dans le menu HDMI (page 68). Si vous ne pouvez pas lire le logiciel multicanal, réglez l'appareil sur « AMP ». Notez cependant que le son ne sera pas émis à partir du haut-parleur du téléviseur.
- Veillez à mettre l'ampli-tuner sous tension lorsque les signaux vidéo et audio d'un appareil de lecture sont émis vers un téléviseur via l'ampli-tuner. Si vous réglez « PASS.THRU » sur « OFF », les signaux vidéo et audio ne seront pas transmis lors de la mise hors tension.
- Les signaux DSD d'un Super Audio CD ne sont ni reçus ni émis.
- Les signaux audio des zones multi/stéréo d'un Super Audio CD ne sont pas émis.
- Les signaux audio (fréquence d'échantillonnage, longueur de bits, etc.) transmis à partir d'une prise HDMI peuvent être supprimés par l'appareil raccordé. Vérifiez le réglage de l'appareil raccordé si l'image est de mauvaise qualité ou si le son n'est pas émis par un appareil raccordé via le câble HDMI.
- Il est possible que le son soit interrompu lorsque vous modifiez la fréquence d'échantillonnage, le nombre de canaux ou le format audio des signaux de sortie audio provenant de l'appareil de lecture.
- Si l'appareil raccordé n'est pas compatible avec la technologie de protection des droits d'auteur (HDCP), il est possible que l'image et/ou le son provenant de la prise HDMI TV OUT soient déformés ou ne soient pas émis. Le cas échéant, vérifiez les spécifications de l'appareil raccordé.
- Il est possible que vous deviez régler la résolution de l'image du lecteur avant de pouvoir bénéficier du mode PCM linéaire multicanal. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur.
- Tous les appareils HDMI ne prennent pas en charge l'ensemble des fonctions définies par la version HDMI spécifiée. Par exemple, les appareils qui prennent en charge HDMI version 1.4 peuvent ne pas prendre en charge la fonction Audio Return Channel (ARC).
- Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de chaque appareil raccordé.

Raccordement d’un lecteur DVD ou d’un enregistreur DVD

L’illustration suivante indique comment raccorder un lecteur DVD ou un enregistreur DVD.



A Cordon numérique coaxial (non fourni)
B Cordon optique numérique (non fourni)
C Cordon vidéo composante (non fourni)
D Cordon vidéo (non fourni)

——— Raccordements recommandés
- - - - - Raccordements alternatifs

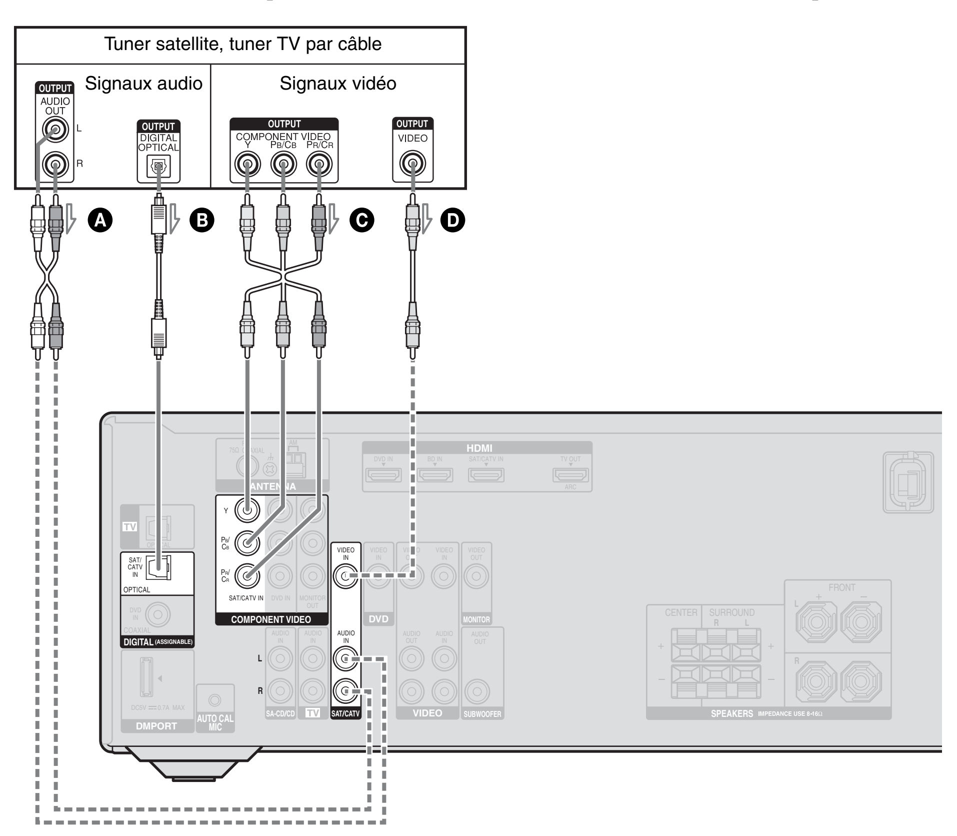
* Lorsque vous raccordez un appareil doté d’une prise OPTICAL, réglez « A. ASSIGN » dans le menu AUDIO (page 67).

Remarques

- Le réglage initial pour la touche d’entrée DVD est le suivant :
  – RM-AAU071 : lecteur DVD
  – RM-AAU074 : enregistreur DVD
  Veillez à modifier le réglage initial de la touche d’entrée DVD de la télécommande afin de pouvoir l’utiliser pour commander votre lecteur DVD ou votre enregistreur DVD. Pour plus d’informations, reportez-vous à la section « Modification des affectations des touches de sélection de l’entrée » (page 69).
- Vous pouvez également renommer l’entrée DVD de façon à la faire apparaître sur l’afficheur de l’ampli-tuner. Pour plus d’informations, reportez-vous à la section « Attribution d’un nom aux entrées » (page 36).
- Pour émettre le son numérique multicanal depuis le lecteur DVD ou l’enregistreur DVD, réglez la sortie audio numérique sur le lecteur DVD ou l’enregistreur DVD. Reportez-vous au mode d’emploi fourni avec le lecteur DVD ou l’enregistreur DVD.

Raccordement d'un tuner satellite ou d'un tuner TV par câble

L'illustration suivante indique comment raccorder un tuner satellite ou un tuner TV par câble.



A Cordon audio (non fourni)
B Cordon optique numérique (non fourni)
C Cordon vidéo composante (non fourni)
D Cordon vidéo (non fourni)

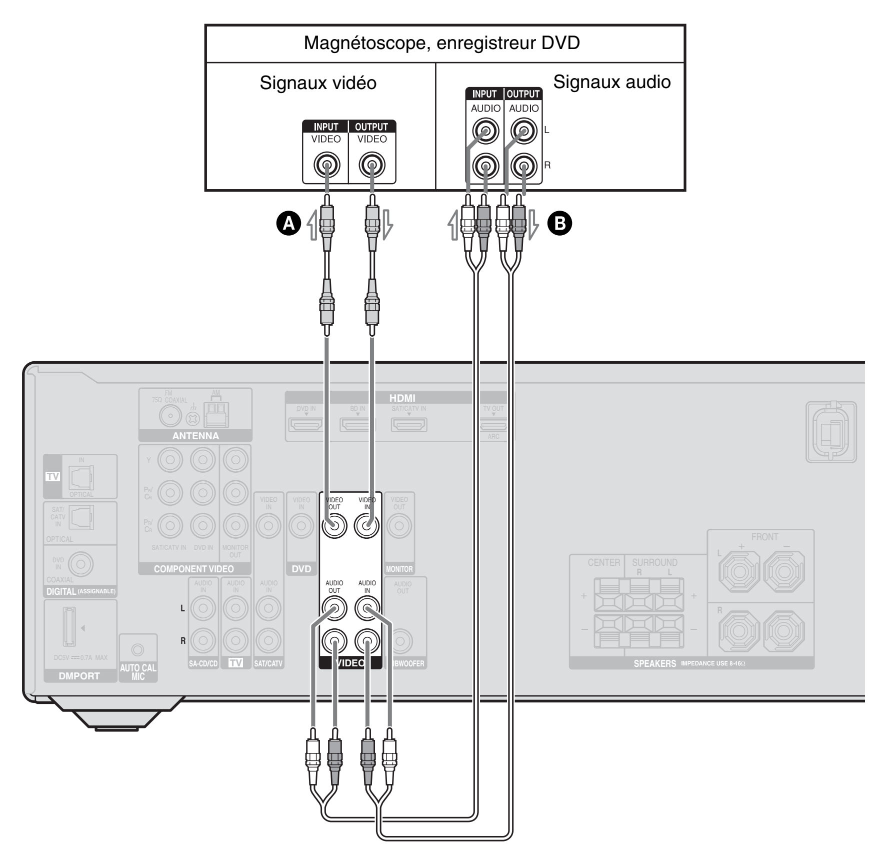
——— Raccordements recommandés
- - - - - Raccordements alternatifs

Raccordement d’appareils dotés de prises vidéo et audio analogiques

L’illustration suivante indique comment raccorder un appareil doté de prises analogiques, comme un magnétoscope, un enregistreur DVD, etc.

Remarques

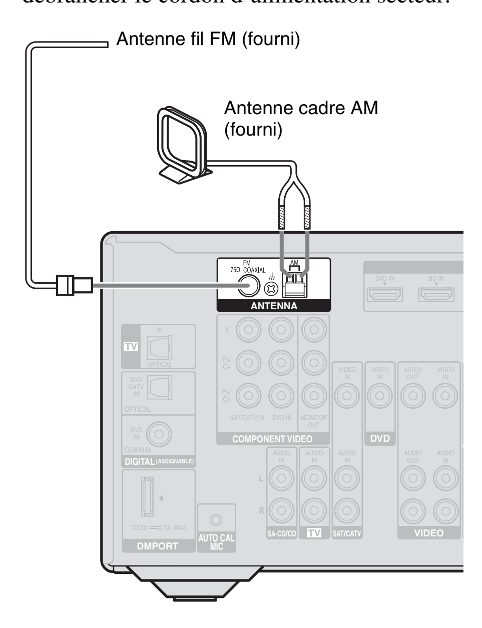
- Veillez à modifier le réglage initial de la touche d’entrée VIDEO de la télécommande afin de pouvoir l’utiliser pour commander votre enregistreur DVD. Pour plus d’informations, reportez-vous à la section « Modification des affectations des touches de sélection de l’entrée » (page 69).
- Vous pouvez également renommer l’entrée VIDEO de façon à la faire apparaître sur l’afficheur de l’ampli-tuner. Pour plus d’informations, reportez-vous à la section « Attribution d’un nom aux entrées » (page 36).



A Cordon vidéo (non fourni)
B Cordon audio (non fourni)

5 : Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne fil FM fournies.
Avant de raccorder les antennes, veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur.



Remarques

- Pour éviter les parasites, éloignez l'antenne cadre AM de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Veillez à déployer complètement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, maintenez-la aussi horizontale que possible.

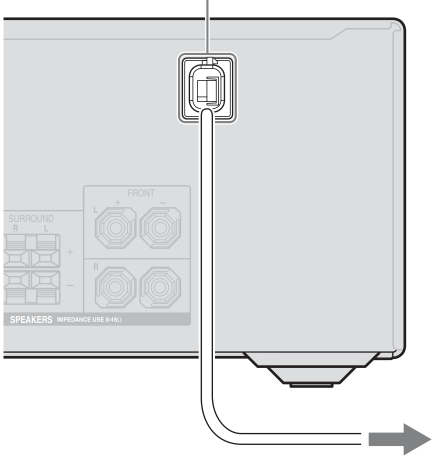
6 : Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale.

Remarques

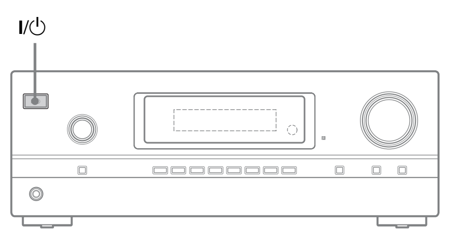
- Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur, vérifiez que les fils métalliques des cordons d'enceintes ne se touchent pas entre les bornes SPEAKERS.
- Branchez correctement le cordon d'alimentation secteur.





Initialisation de l'ampli-tuner

Avant d'utiliser l'ampli-tuner pour la première fois, initialisez-le en suivant la procédure ci-dessous. Vous pouvez également utiliser cette procédure pour rétablir les réglages par défaut de l'ampli-tuner.
Utilisez les touches de l'ampli-tuner pour cette opération.



1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner hors tension.

2 Maintenez la touche I/⏻ enfoncée pendant 5 secondes.

L'indication « CLEARING » apparaît sur l'afficheur pendant quelques instants, suivie de l'indication « CLEARED ».
Tous les réglages modifiés ou effectués sont réinitialisés aux réglages par défaut.

Calibrage automatique des réglages d'enceintes appropriés

(AUTO CALIBRATION)

(Pour les clients d'Europe et d'Australie uniquement)

Cet ampli-tuner est doté de la technologie DCAC (Digital Cinema Auto Calibration) qui vous permet de réaliser un calibrage automatique de la façon suivante :

- Vérifiez le raccordement entre chaque enceinte et l'ampli-tuner.
- Réglez le niveau des enceintes.
- Mesurez la distance entre chaque enceinte et votre position d'écoute.

La technologie DCAC permet d'obtenir un équilibre sonore correct dans votre pièce. Vous pouvez toutefois régler les niveaux et l'équilibre des enceintes manuellement en fonction de vos préférences. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du niveau des enceintes (TEST TONE) » (page 34).

Avant d'utiliser la fonction Auto-calibration

Avant d'utiliser la fonction Auto-calibration, vérifiez les points suivants :

- Configurez et raccordez les enceintes (page 17, 19).
- Branchez le microphone optimiseur fourni à la prise AUTO CAL MIC.
  Ne branchez pas d'autres microphones sur cette prise.
- Désactivez la fonction de coupure du son.
- Débranchez le casque.
- Retirez les obstacles entre le microphone optimiseur et les enceintes pour éviter toute erreur de mesure.
- Veillez à effectuer la mesure dans un environnement calme afin d'éviter les parasites et d'obtenir une mesure plus précise.

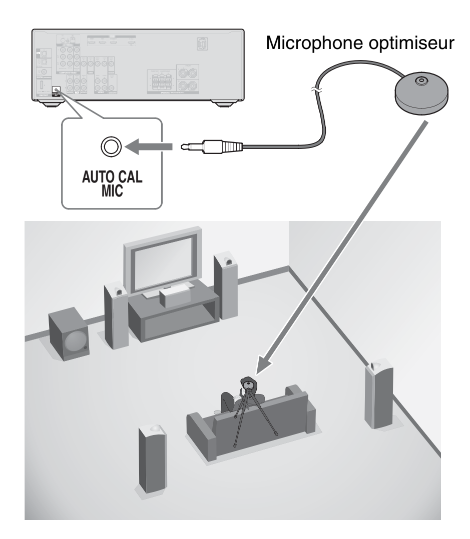
Remarque

Pendant le calibrage, le son provenant des enceintes est très fort. Il est impossible de régler le niveau sonore pendant le calibrage. Évitez la présence d'enfants et faites attention aux répercussions chez vos voisins.

Conseil

Placez l'enceinte face au microphone optimiseur pour obtenir une mesure plus précise.

Configuration de la fonction Auto-calibration

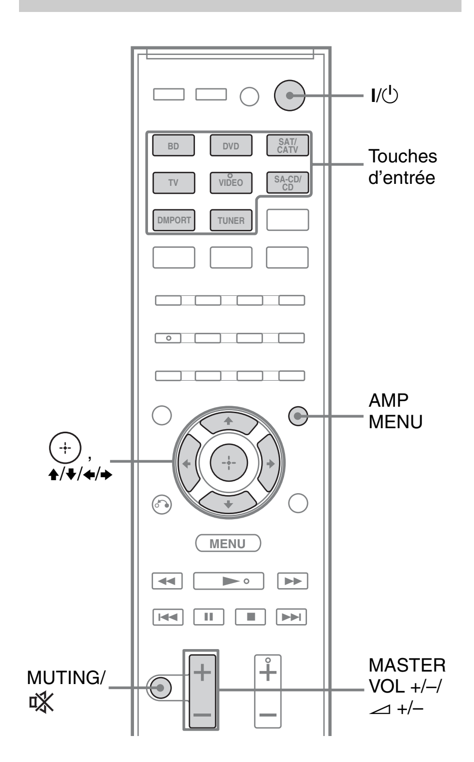


1 Raccordez le microphone optimiseur fourni à la prise AUTO CAL MIC.

2 Réglez le microphone optimiseur.

Placez le microphone optimiseur au niveau de votre position d'écoute. Utilisez un tabouret ou un trépied de façon à ce que le microphone optimiseur reste à la même hauteur que vos oreilles.

Utilisation de la fonction Auto calibration



1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « A. CAL », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

L'indication « START » s'affiche.

3 Appuyez sur ⊕.

La mesure commence au bout de 5 secondes.
Un compte à rebours s'affiche.
La mesure prend quelques minutes.

suite

Le tableau ci-dessous répertorie les indications qui apparaissent sur l'afficheur lorsque la mesure démarre.

Type de mesure	Afficheur
Niveau de bruit environnant	NOISE.CHK
Connexion des enceintes	Les indications MEASURE et SP DET. s'affichent tour à tour*
Niveau des enceintes	Les indications MEASURE et GAIN s'affichent tour à tour*
Distance des enceintes	Les indications MEASURE et DISTANCE s'affichent tour à tour*

* L'indicateur correspondant s'allume sur l'afficheur lors de la mesure.

Une fois la mesure terminée, l'indication « COMPLETE » apparaît sur l'afficheur et les réglages sont mémorisés.

Conseils

- Les opérations autres que la mise sous ou hors tension de l'ampli-tuner sont désactivées pendant la mesure.
- Il est impossible d'effectuer les mesures correctement ou d'exécuter la fonction Auto-calibration lors de l'utilisation d'enceintes spéciales, telles que des enceintes bipolaires.

Pour annuler la fonction Auto-calibration

La fonction Auto-calibration est annulée si vous effectuez les opérations suivantes pendant la mesure :

– Appuyez sur I/⏻ ;
– Appuyez sur MUTING (RM-AAU071 uniquement) ou sur 🔇 (RM-AAU074 uniquement) ;
– Appuyez sur les touches d'entrée ou tournez le bouton INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner ;
– Changez le niveau sonore ;
– Branchez le casque.

Lorsque la mesure est terminée

Débranchez le microphone optimiseur de la prise AUTO CAL MIC.

Remarques

- La fonction Auto-calibration ne permet pas de détecter le caisson de graves. Par conséquent, tous les réglages du caisson de graves sont conservés.
- Si vous repositionnez vos enceintes, nous vous recommandons d'exécuter à nouveau la fonction Auto-calibration afin de profiter pleinement du son surround.

Codes d'erreur et d'avertissement

En cas d'affichage de codes d'erreur

Si une erreur est détectée lorsque la fonction Auto-calibration est en cours d'exécution, un code d'erreur apparaît sur l'afficheur après chaque procédure de mesure, comme suit :
Code d'erreur → affichage vide → (code d'erreur → affichage vide)[a)] → PUSH → affichage vide → ENTER

[a)] S'affiche lorsqu'il existe plusieurs codes d'erreur.

Pour corriger l'erreur

1. Annotez le code d'erreur.
2. Appuyez sur ⊕.
3. Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner hors tension.
4. Corrigez l'erreur.
   Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Codes d'erreur et solutions » ci-dessous.
5. Mettez l'ampli-tuner sous tension, puis exécutez à nouveau la fonction Auto-calibration (page 31).

Codes d'erreur et solutions

Code d'erreur	Cause et solution
ERROR 10	L'environnement est trop bruyant. Choisissez un environnement calme avant d'exécuter la fonction Auto-calibration.
ERROR 11	Les enceintes sont trop proches du microphone optimiseur. Éloignez les enceintes du microphone optimiseur.
ERROR 12	Aucune enceinte n'a été détectée. Assurez-vous que le microphone optimiseur est correctement raccordé et exécutez à nouveau la fonction Auto-calibration.
ERROR 20	Les enceintes avant ne sont pas détectées ou seule une enceinte avant est détectée. Vérifiez que les enceintes avant sont correctement raccordées.
ERROR 21	Seule une enceinte surround est détectée. Vérifiez que les enceintes surround sont correctement raccordées.

En cas d'affichage de codes d'avertissement

Lors de l'exécution de la fonction Auto-calibration, le code d'avertissement fournit des informations relatives aux résultats de la mesure. Le code d'avertissement apparaît sur l'afficheur comme suit :

Code d'avertissement → affichage vide → (code d'avertissement → affichage vide)[b] → PUSH → affichage vide → ENTER

[b] S'affiche lorsqu'il existe plusieurs codes d'avertissement.

Vous pouvez ignorer le code d'avertissement, car la fonction Auto-calibration effectue les réglages automatiquement. Vous pouvez également modifier les réglages manuellement.

Pour modifier les réglages manuellement

1 Annotez le code d'avertissement.
2 Appuyez sur ⊕.
3 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner hors tension.
4 Suivez la solution fournie à la section "Codes d'avertissement et solutions" ci-dessous.
5 Mettez l'ampli-tuner sous tension, puis exécutez à nouveau la fonction Auto-calibration (page 31).

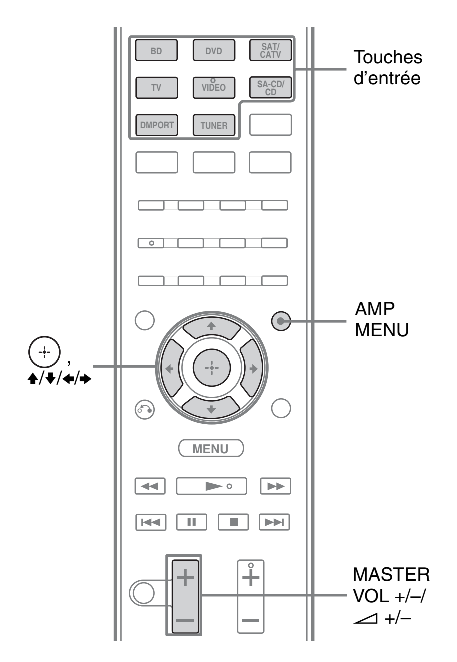
Codes d'avertissement et solutions

Code d'avertissement	Explication et solution
WARN. 40	L'environnement est trop bruyant. Choisissez un environnement calme avant d'exécuter la fonction Auto-calibration.
WARN. 60	Le niveau de l'enceinte avant est hors de portée. Repositionnez vos enceintes avant.[c]
WARN. 62	Le niveau de l'enceinte centrale est hors de portée. Repositionnez votre enceinte centrale.[c]
WARN. 63	Le niveau de l'enceinte surround gauche est hors de portée. Repositionnez votre enceinte surround gauche.[c]
WARN. 64	Le niveau de l'enceinte surround droite est hors de portée. Repositionnez votre enceinte surround droite.[c]
WARN. 70	La distance de l'enceinte avant est hors de portée. Repositionnez vos enceintes avant.[c]
WARN. 72	La distance de l'enceinte centrale est hors de portée. Repositionnez votre enceinte centrale.[c]
WARN. 73	La distance de l'enceinte surround gauche est hors de portée. Repositionnez votre enceinte surround gauche.[c]
WARN. 74	La distance de l'enceinte surround droite est hors de portée. Repositionnez votre enceinte surround droite.[c]

[c] Pour plus de détails, reportez-vous à la « Remarque » et au « Conseil » à la page 17.

Réglage du niveau des enceintes
(TEST TONE)

Vous pouvez régler le niveau des enceintes lorsque vous entendez le signal de test depuis votre position d'écoute.



1 **Appuyez sur AMP MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « LEVEL », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « T. TONE », puis appuyez sur ⊕.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « AUTO ■■■* ».**

Le signal de test est émis en séquence par chaque enceinte, comme suit :
Avant gauche → Centrale → Avant droite → Surround droite → Surround gauche → Caisson de graves

*■■■ représente un canal d'enceinte.

Remarque

Selon la configuration des enceintes, il est possible que le signal de test ne soit pas émis par toutes les enceintes, même si vous avez sélectionné « AUTO ■■■ ».

5 **Réglez le niveau des enceintes via le menu LEVEL afin que le niveau sonore du signal de test soit le même dans toutes les enceintes.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au menu LEVEL (page 62).

Conseils

- Appuyez sur MASTER VOL +/– (RM-AAU071 uniquement) ou sur ◿ +/– (RM-AAU074 uniquement) pour régler le niveau de volume de toutes les enceintes simultanément. Vous pouvez également utiliser le bouton MASTER VOLUME de l'ampli-tuner.
- La valeur sélectionnée s'affiche pendant le réglage.

6 **Répétez les étapes 1 à 4 pour sélectionner« OFF ».**

Vous pouvez également appuyer sur l'une des touches d'entrée.
Le signal de test cesse.

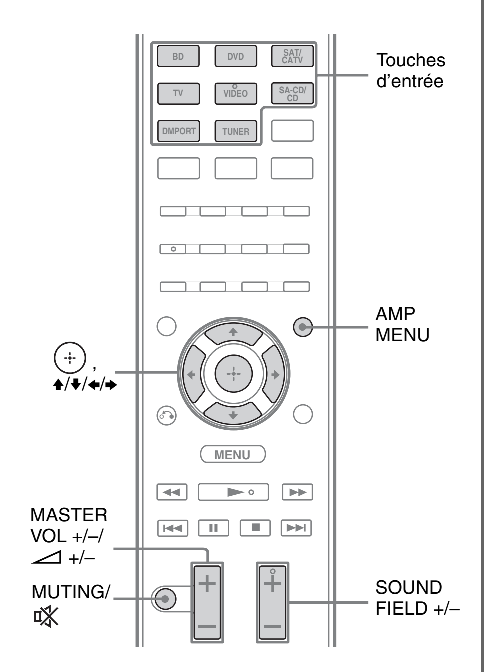
Si le signal de test n'est pas émis par les enceintes

- Il est possible que les cordons d'enceintes ne soient pas correctement raccordés.
- Il est possible que ces cordons d'enceintes provoquent un court-circuit.

Si le signal de test est émis par une enceinte autre que celle indiquée sur l'afficheur

L'enceinte raccordée n'est sans doute pas configurée correctement. Veillez à ce que le raccordement de l'enceinte et la configuration des enceintes correspondent.

Lecture



1 **Mettez l'appareil raccordé sous tension.**

2 **Mettez l'ampli-tuner sous tension.**

3 **Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'appareil de votre choix.**

Vous pouvez également utiliser la touche INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner. L'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur.

4 **Lancez la lecture de la source.**

suite

5 Appuyez sur MASTER VOL +/– (RM-AAU071 uniquement) ou sur ◿ +/– (RM-AAU074 uniquement) pour régler le volume.

Vous pouvez également utiliser la touche MASTER VOLUME de l'ampli-tuner.

6 Appuyez sur SOUND FIELD +/– pour profiter du son surround.

Vous pouvez également utiliser la touche 2CH/A.DIRECT, A.F.D., MOVIE ou MUSIC de l'ampli-tuner.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 44.

Pour activer la fonction de coupure de son

Appuyez sur la touche MUTING (RM-AAU071 uniquement) ou sur 🔇 (RM-AAU074 uniquement) de la télécommande.
La fonction de coupure du son est désactivée lors des opérations suivantes :

- Lorsque vous rappuyez sur la touche MUTING (RM-AAU071 uniquement) ou sur la touche 🔇 (RM-AAU074 uniquement).
- Lorsque vous augmentez le volume.
- Lorsque vous mettez l'ampli-tuner hors tension.
- Lorsque vous activez la fonction Auto-calibration.

Pour éviter d'endommager vos enceintes

Avant de mettre l'ampli-tuner hors tension, baissez le volume.

Attribution d'un nom aux entrées

Vous pouvez saisir un nom comportant 8 caractères maximum (sauf pour l'entrée TUNER) et l'afficher sur l'afficheur de l'ampli-tuner.
Cela s'avère pratique pour étiqueter les prises avec le nom des appareils qui leur sont raccordés.

1 Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'entrée pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index.

Vous pouvez également utiliser la touche INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur AMP MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « SYSTEM », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « NAME IN », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ←/→ pour déplacer le curseur à la position suivante.

En cas d'erreur de saisie

Appuyez sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère erroné clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère correct.

Conseils

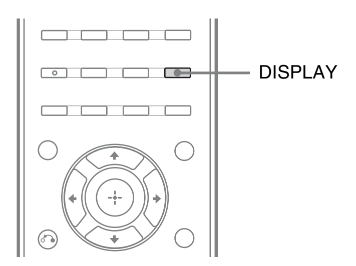
- Vous pouvez sélectionner le type de caractères en appuyant sur ↑/↓.
  Alphabet (majuscules) → Chiffres → Symboles
- Pour insérer un espace, appuyez sur → sans sélectionner de caractère.

6 Appuyez sur ⊕.

Le nom que vous avez saisi est enregistré.

Affichage des informations sur l'afficheur

Vous pouvez vérifier le champ sonore, etc., en modifiant les informations qui apparaissent sur l'afficheur.



Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les informations changent comme suit sur l'afficheur :

Toutes les entrées, à l'exception des bandes FM et AM

Nom d'index de l'entrée[a)] → Entrée sélectionnée → Champ sonore appliqué → Niveau de volume → Informations de flux

Bandes FM et AM

Nom du service de programme[b)] ou nom de la station préréglée[a)] → Fréquence → Indication du type de programme[b)] → Indication du texte radio[b)] → Indication de l'heure (format 24 heures)[b)] → Champ sonore actuellement appliqué → Niveau sonore

a) Le nom d'index ne s'affiche que si vous avez attribué un nom à l'entrée ou à la station préréglée (page 36, 42). Le nom d'index ne s'affiche pas lorsque seuls des espaces ont été saisis ou qu'il s'agit du même nom que celui de l'entrée.

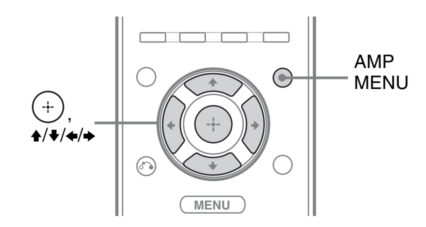
b) Lors de la réception RDS uniquement (Modèles du code géographique ECE, CEK, AU1 uniquement) (page 43).

Remarque

Il est possible que certains caractères ou signes ne s'affichent pas pour certaines langues.

Utilisation de la minuterie de mise en veille

Vous pouvez programmer l'ampli-tuner pour qu'il se mette hors tension automatiquement à une heure spécifiée.



1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « SYSTEM », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « SLEEP », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner l'heure de préréglage de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

L'affichage change comme suit :
OFF ←→ 0-30-00 ←→ 1-00-00 ←→ 1-30-00 ←→ 2-00-00

Lorsque la minuterie de mise en veille est activée, l'indication « SLEEP » apparaît sur l'afficheur.

Remarque

Un compte à rebours s'affiche 1 minute avant la mise hors tension de l'ampli-tuner.

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant que l'ampli-tuner ne s'éteigne, répétez les étapes 1 à 3. Le temps restant apparaît sur l'afficheur.

Enregistrement

Vous pouvez effectuer un enregistrement à partir d'un appareil vidéo/audio en utilisant l'ampli-tuner. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil enregistreur.

Enregistrement sur un support d'enregistrement

1 Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner l'appareil de lecture.

Vous pouvez également utiliser la touche INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner.

2 Préparez l'appareil pour la lecture.

Insérez par exemple la cassette vidéo que vous souhaitez copier dans le magnétoscope.

3 Préparez l'appareil pour l'enregistrement.

Insérez une cassette vidéo vierge, etc., dans l'appareil enregistreur (VIDEO) pour l'enregistrement.

4 Commencez l'enregistrement sur l'appareil enregistreur, puis lancez la lecture sur l'appareil de lecture.

Remarques

- Certaines sources comportent des signaux de protection contre la copie qui empêchent l'enregistrement. L'enregistrement à partir de ces sources peut donc s'avérer impossible.
- Seuls les signaux analogiques sont émis par la prise de sortie analogique (pour l'enregistrement).
- Il est impossible d'enregistrer le son HDMI.

Écoute d'une radio FM/AM

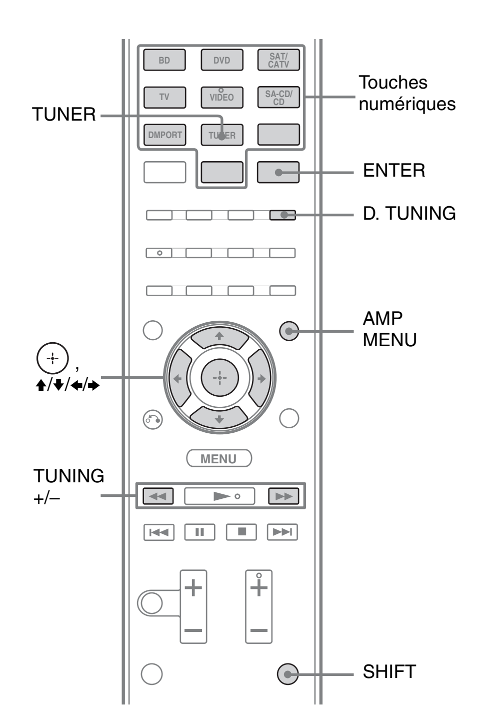
Vous pouvez écouter des émissions FM et AM via le tuner intégré. Avant toute utilisation, assurez-vous que les antennes FM et AM ont été raccordées à l'ampli-tuner (page 29).

Conseil

L'échelle de syntonisation pour la syntonisation directe varie selon le code géographique, comme indiqué dans le tableau suivant. Pour plus d'informations sur les codes géographiques, reportez-vous à la page 4.

Code géographique	FM	AM
U2, CA2	100 kHz	10 kHz*
ECE, CEK, AU1	50 kHz	9 kHz

* Il est possible de modifier l'échelle de syntonisation AM (page 41).



Syntonisation automatique d'une station (Syntonisation automatique)

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

2 Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.

Appuyez sur TUNING + pour effectuer un balayage vers les fréquences supérieures ou sur TUNING – pour effectuer un balayage vers les fréquences inférieures.
L'ampli-tuner cesse le balayage dès qu'une station est captée.

suite

Utilisation des commandes de l'ampli-tuner

1 Appuyez sur INPUT SELECTOR pour sélectionner la bande FM ou AM.
2 Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE pour sélectionner « AUTO ».
3 Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.

Si la réception FM stéréo est mauvaise

Si la réception FM stéréo est mauvaise et si l'indication « ST » clignote sur l'afficheur, sélectionnez le son monophonique pour minimiser la déformation du son.

1 Appuyez sur AMP MENU.
2 Appuyez plusieurs fois sur ⬆/⬇ pour sélectionner « TUNER », puis appuyez sur ⊕ ou sur ➡.
3 Appuyez plusieurs fois sur ⬆/⬇ pour sélectionner « FM MODE », puis appuyez sur ⊕ ou sur ➡.
4 Appuyez plusieurs fois sur ⬆/⬇ pour sélectionner « MONO », puis appuyez sur ⊕.
5 Pour revenir au mode stéréo, répétez les étapes 1 à 4, puis sélectionnez « STEREO » à l'étape 4.

Syntonisation directe d'une station (Syntonisation directe)

Vous pouvez saisir la fréquence d'une station directement à l'aide des touches numériques.

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser la touche INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur D.TUNING.

3 Maintenez la touche SHIFT enfoncée, puis appuyez sur les touches numériques pour saisir la fréquence.

Exemple 1 : FM 102,50 MHz

- Modèles du code géographique U2, CA2 :
  Sélectionnez 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5
- Modèles du code géographique ECE, CEK, AU1 :
  Sélectionnez 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5 ➡ 0

Exemple 2 : AM 1. 350 kHz
Sélectionnez 1 ➡ 3 ➡ 5 ➡ 0

4 Maintenez la touche SHIFT enfoncée, puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez également utiliser la touche MEMORY/ENTER de l'ampli-tuner.

Conseil

Si vous avez syntonisé une station AM, ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour une réception optimale.

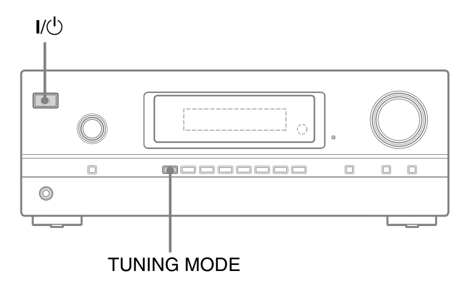
Si vous ne parvenez pas à régler une station

Vérifiez que vous avez saisi la fréquence correcte. Si ce n'est pas le cas, répétez les étapes 2 à 4. Si vous ne parvenez toujours pas à syntoniser une station, c'est que la fréquence n'est pas disponible dans votre région.

Modification de l'échelle de syntonisation AM

(Modèles du code géographique U2, CA2 uniquement)

Vous pouvez modifier l'échelle de syntonisation AM pour la régler sur 9 kHz ou 10 kHz à l'aide des touches de l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner hors tension.

2 Tout en maintenant la touche TUNING MODE enfoncée, appuyez sur I/⏻.

3 Modifiez l'échelle de syntonisation AM pour la régler sur 9 kHz (ou 10 kHz).

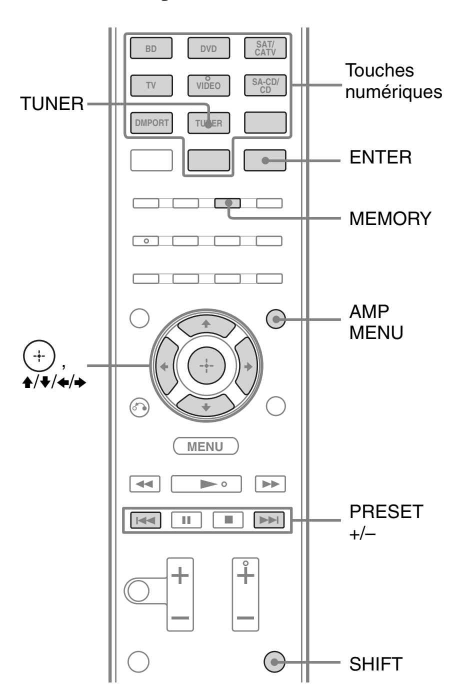
Pour réinitialiser l'échelle sur 10 kHz (ou 9 kHz), recommencez la procédure ci-dessus.

Remarque

Toutes les stations préréglées sont effacées lorsque vous modifiez l'échelle de syntonisation.

Préréglage des stations de radio FM/AM

Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations FM et 30 stations AM. Cela vous permet ensuite de sélectionner facilement les stations que vous écoutez le plus souvent.



1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser la touche INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner.

2 Syntonisez la station que vous souhaitez prérégler à l'aide de la syntonisation automatique (page 39) ou de la syntonisation directe (page 40).

Commutez le mode de réception FM, le cas échéant (page 40).

suite

3 Appuyez sur MEMORY.

Vous pouvez également utiliser la touche MEMORY/ENTER de l'ampli-tuner.

4 Maintenez la touche SHIFT enfoncée, puis appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un numéro préréglé.

Vous pouvez également appuyer sur PRESET + ou PRESET – pour sélectionner un numéro préréglé.

5 Maintenez la touche SHIFT enfoncée, puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez également utiliser le bouton MEMORY/ENTER de l'ampli-tuner.
La station est mémorisée sous le numéro préréglé sélectionné.

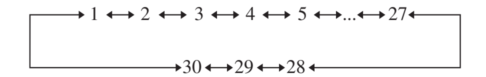
6 Répétez les étapes 1 à 5 pour prérégler une autre station.

Syntonisation des stations préréglées

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET+ ou PRESET – pour sélectionner la station préréglée de votre choix.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous pouvez sélectionner une station préréglée, comme suit :



Vous pouvez également maintenir la touche SHIFT enfoncée, puis appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la station préréglée de votre choix. Pour valider votre sélection, maintenez la touche SHIFT enfoncée, puis appuyez sur ENTER.

Utilisation des commandes de l'ampli-tuner

1 Tournez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la bande FM ou AM.
2 Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE pour sélectionner « PRESET ».
3 Appuyez sur TUNING + ou TUNING – pour sélectionner la station préréglée de votre choix.

Attribution d'un nom aux stations préréglées

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser la touche INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner.

2 Syntonisez la station préréglée pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index (page 42).

3 Appuyez sur AMP MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « TUNER », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « NAME IN », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère.

6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ←/→ pour déplacer le curseur à la position suivante.

En cas d'erreur de saisie

Appuyez sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère erroné clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère correct.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le type de caractères en appuyant sur ↑/↓.
  Alphabet (majuscules) → Chiffres → Symboles
- Pour insérer un espace, appuyez sur → sans sélectionner de caractère.

7 Appuyez sur ⊕.

Le nom que vous avez saisi est enregistré.

Remarque (Pour les clients d'Europe et d'Australie uniquement)

Lorsque vous attribuez un nom à une station RDS et syntonisez cette station, le nom du service de programme s'affiche au lieu du nom que vous avez saisi. (Vous ne pouvez pas modifier le nom du service de programme. Le nom que vous avez saisi est remplacé par le nom du service de programme.)

Utilisation du système RDS (Radio Data System)

(Pour les clients d'Europe et d'Australie uniquement)

Cet ampli-tuner est doté d'un système RDS (Radio Data System), qui permet aux stations de radio d'envoyer des informations supplémentaires avec le signal de programme habituel. Cet ampli-tuner propose des fonctions RDS pratiques, telles que l'affichage du nom du service de programme.

Remarques

- La fonction RDS est uniquement disponible pour les stations FM.
- Toutes les stations FM ne fournissent pas de service RDS ou ne fournissent pas les mêmes types de services. Si vous ne connaissez pas les services RDS de votre région, consultez vos stations de radio locales pour plus d'informations.

Réception d'émissions RDS

Sélectionnez une station de la bande FM à l'aide de l'une des fonctions de syntonisation : Syntonisation directe (page 40), Syntonisation automatique (page 39) ou Syntonisation des stations préréglées (page 42).

Lorsque vous syntonisez une station qui offre des services RDS, l'indication « RDS » s'allume et le nom du service de programme apparaît sur l'afficheur.

Remarque

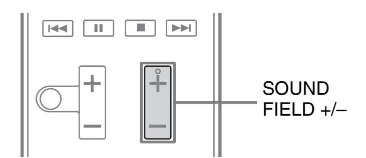
La fonction RDS risque de ne pas fonctionner correctement si la station que vous avez syntonisée ne transmet pas correctement le signal RDS ou si la puissance du signal est faible.

Conseil

Lorsque le nom d'un service de programme est affiché, vous pouvez vérifier la fréquence en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY (page 37).

Sélection du champ sonore

Cet ampli-tuner peut créer un son surround multicanal. Vous pouvez sélectionner l'un des champs sonores optimisés parmi les champs sonores préprogrammés de l'ampli-tuner.



Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD +/– pour sélectionner le champ sonore de votre choix.

Vous pouvez également appuyer sur la touche 2CH/A.DIRECT, A.F.D., MOVIE ou MUSIC de l'ampli-tuner.

Mode de son à 2 canaux

Vous pouvez commuter le son émis en un son à 2 canaux, quels que soient les formats d'enregistrement du logiciel que vous utilisez, l'appareil de lecture raccordé ou les réglages du champ sonore de l'ampli-tuner.

■ 2CH ST. (son stéréo à 2 canaux)

L'ampli-tuner émet le son à partir des enceintes avant gauche/droite uniquement. Le caisson de graves n'émet aucun son.
Les sources stéréo à 2 canaux standard ne sont soumises à aucun traitement du champ sonore et les formats surround multicanaux sont convertis à la baisse en 2 canaux (à l'exception des signaux LFE).

■ A.DIRECT (Direct analogique)

Vous pouvez commuter le son de l'entrée sélectionnée sur l'entrée analogique à 2 canaux. Cette fonction vous permet de bénéficier de sources analogiques de haute qualité sans aucun réglage.
Lorsque vous utilisez cette fonction, seuls le volume et le niveau des enceintes avant peuvent être réglés.

Remarques

- Lorsque le casque est branché, l'indication « HP DIR » apparaît sur l'afficheur.
- Vous ne pouvez pas sélectionner le mode Direct analogique lorsque vous sélectionnez BD, DVD ou DMPORT comme entrée.

Mode Auto Format Direct (A.F.D.)

Le mode Auto Format Direct (A.F.D.) permet d'écouter un son de plus haute fidélité et de sélectionner le mode de décodage pour écouter un son stéréo 2 canaux comme son multicanal.

■ A.F.D. AUTO (A.F.D. Auto)

Le son est préréglé tel qu'il a été enregistré/codé, sans ajouter d'effets surround.

■ MULTI ST. (Multi Stereo)

Émet des signaux 2 canaux gauche/droite via toutes les enceintes.
Le son peut toutefois ne pas être émis par certaines enceintes, selon leurs réglages.

Mode Film

Vous pouvez bénéficier du son surround simplement, en sélectionnant l'un des champs sonores pré-programmés de l'ampli-tuner. Ils vous permettent de recréer le son saisissant et puissant des cinémas chez vous.

■ C.ST.EX A (Cinema Studio EX DCS)

Restitue les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment. Il s'agit d'un mode standard parfaitement adapté à presque tous les types de films.

■ C.ST.EX B (Cinema Studio EX DCS)

Restitue les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Kim Novak Theater » de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour les films de science-fiction ou d'action comportant de nombreux effets sonores.

■ C.ST.EX C (Cinema Studio EX DCS)

Restitue les caractéristiques sonores du plateau de sonorisation de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour les comédies musicales ou les films dont la bande son comporte de la musique orchestrale.

■ V. M. DIM (V. Multi Dimension DCS)

Crée plusieurs enceintes virtuelles à partir d'une seule paire d'enceintes surround réelles.

■ PLII MV (Pro Logic II Movie)

Un codage en mode Dolby Pro Logic II Movie est effectué. Cette option est idéale pour les films codés en Dolby Surround. Ce mode permet par ailleurs de restituer le son sur un système 5.1 canaux afin que vous puissiez visionner des films vidéo doublés ou des films anciens.

Mode Musique

Vous pouvez bénéficier du son surround simplement, en sélectionnant l'un des champs sonores pré-programmés de l'ampli-tuner. Ils vous permettent de recréer le son saisissant et puissant des salles de concert chez vous.

■ HALL (Salle de concert)

Restitue l'acoustique d'une salle de concert traditionnelle.

■ JAZZ (Club de jazz)

Restitue l'acoustique d'un club de jazz.

■ CONCERT (Concert)

Restitue l'acoustique d'une salle de concert de 300 places.

■ STADIUM (Stade)

Restitue l'atmosphère d'un grand stade à ciel ouvert.

■ SPORTS (Sports)

Restitue l'atmosphère d'une émission sportive.

■ PORTABLE (Amplificateur audio portable)

Permet de reproduire une image sonore plus nette à partir de votre appareil audio portable. Ce mode est idéal pour les fichiers MP3 et autres formats de musique compressée.

■ PLII MS (Pro Logic II Music)

Un codage en mode Dolby Pro Logic II Music est effectué. Cette option est idéale pour les sources stéréo standard, telles que les CD.

En cas de raccordement du casque

Vous pouvez sélectionner ce champ sonore uniquement si le casque est branché sur l'ampli-tuner.

■ HP 2CH (Headphones 2CH)

Ce mode est sélectionné automatiquement si vous utilisez un casque (sauf Direct analogique). Les sources stéréo 2 canaux standard ne sont soumises à aucun traitement du champ sonore et les formats surround multicanaux sont convertis en 2 canaux, à l'exception des signaux LFE.

■ HP DIR (Headphones Direct)

Les signaux analogiques sont émis sans traitement par l'égaliseur, le champ sonore, etc.

En cas de raccordement d'un caisson de graves

Cet ampli-tuner génère un signal basse fréquence pour l'émettre vers le caisson de graves, en l'absence de signal LFE, une sortie à effet sonore passe-bas d'un caisson de graves vers un signal 2 canaux.

Remarques concernant les champs sonores

- Il est possible que certains champs sonores ne soient pas disponibles selon le réglage de la configuration des enceintes.
- Les effets des enceintes virtuelles risquent d'augmenter les parasites dans le signal de lecture.
- Lorsque vous écoutez des champs sonores utilisant les enceintes virtuelles, aucun son provenant directement des enceintes surround ne sera audible.
- Les champs sonores pour la musique et les films ne fonctionnent pas dans les cas suivants :
  – lors de la réception de signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz ;
  – lors de la sélection du mode Direct analogique.
- Lors de la réception de signaux au format PCM linéaire multicanal via une prise HDMI IN, « A.F.D. AUTO » est automatiquement sélectionné.
- Lors de la sélection de l'un des champs sonores musicaux, aucun son n'est émis via le caisson de graves si toutes les enceintes sont réglées sur « LARGE » dans le menu SPEAKER. Toutefois, le son est émis par le caisson de graves si :
  – le signal numérique d'entrée contient des signaux LFE ;
  – les enceintes surround avant et arrière sont réglées sur « SMALL » ;
  – le champ sonore spécifique aux films est sélectionné ;
  – l'appareil audio portable est sélectionné.

Conseils

- Vous pouvez identifier le format de codage du logiciel DVD, etc., en consultant le logo qui se trouve sur l'emballage.
- Les champs sonores portant la marque DCS utilisent la technologie DCS. Pour plus de détails sur la technologie Digital Cinema Sound (DCS), reportez-vous à la section « Glossaire » (page 71).

Pour désactiver l'effet surround pour un film ou de la musique

Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD +/– pour sélectionner « 2CH ST. » ou « A.F.D. AUTO ».
Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur la touche 2CH/A.DIRECT de l'ampli-tuner pour sélectionner « 2CH ST. » ou appuyer plusieurs fois sur la touche A.F.D. de l'ampli-tuner pour sélectionner « A.F.D. AUTO ».

Lors du raccordement de lecteurs disques Blu-ray et d'autres lecteurs HD nouvelle génération

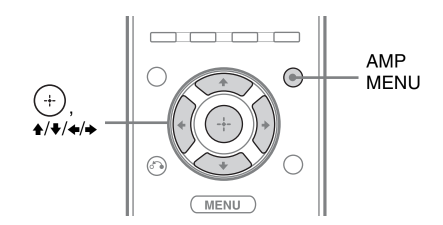
Les formats audio numériques que cet ampli-tuner peut décoder dépendent des prises d'entrée audio numériques dont dispose l'appareil raccordé. Cet ampli-tuner prend en charge les formats audio suivants.

Format audio	Nombre maximum de canaux	Raccordement de l'appareil de lecture et de l'ampli-tuner	
		COAXIAL/OPTICAL	HDMI
Dolby Digital	5.1	○	○
DTS	5.1	○	○
PCM linéaire multicanal[a)]	7.1[b)]	×	○

[a)] Les signaux audio sont émis dans un autre format si l'appareil de lecture ne correspond pas au format. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil de lecture.
[b)] Le signal est converti à la baisse en 5.1 canaux.

Utilisation de l'effet surround à des niveaux sonores faibles
(NIGHT MODE)

Cette fonction vous permet de recréer un environnement similaire à un cinéma à des niveaux sonores faibles. Cette fonction peut être utilisée avec d'autres champs sonores.
Si vous regardez un film tard dans la nuit, vous pouvez entendre le dialogue clairement, même si le volume est bas.



1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « AUDIO », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « NIGHT M. », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « NIGHT. ON », puis appuyez sur ⊕.

Remarque

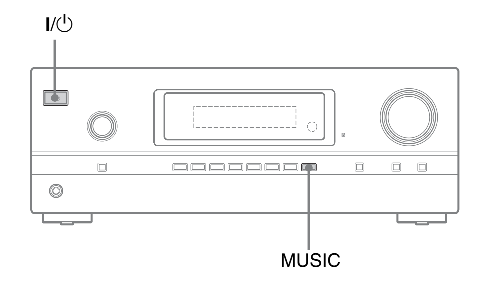
Cette fonction n'est pas disponible dans les cas suivants :
–lors de la réception de signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz ;
–lors de la sélection du mode Direct analogique.

Conseil

Lorsque le mode NIGHT MODE est activé, « D. RANGE » est automatiquement réglé sur « COMP. MAX ».

Réinitialisation des champs sonores aux réglages initiaux

Utilisez les touches de l'ampli-tuner pour cette opération.



1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner hors tension.

2 Tout en maintenant la touche MUSIC enfoncée, appuyez sur I/⏻.

L'indication « S.F. CLEAR » apparaît sur l'afficheur et tous les champs sonores sont réinitialisés à leurs réglages par défaut.

Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?

La fonction « BRAVIA » Sync est compatible avec les téléviseurs, les lecteurs de disques Blu-ray/lecteurs DVD, les amplificateurs AV Sony, etc., dotés de la fonction Commande pour HDMI.
En raccordant, à l'aide d'un câble HDMI (non fourni), les appareils Sony compatibles avec la fonction « BRAVIA » Sync, l'opération est simplifiée pour se résumer à la procédure suivante :
- Lecture une touche (page 51)
- Commande du son du système (page 51)
- Mise hors tension du système (page 52)
- Mode Cinéma Sync (page 53)
- Audio Return Channel (page 54)

La fonction Commande pour HDMI est une norme de fonction de commande réciproque utilisé par le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control, protocole de commande de tous les équipements électroniques raccordés) pour l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

Il est recommandé de raccorder l'ampli-tuner à des produits compatibles « BRAVIA » Sync.

Remarque

Selon l'appareil raccordé, la fonction Commande pour HDMI risque de ne pas fonctionner. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil.

Préparatifs pour la fonction "BRAVIA" Sync

L'ampli-tuner est compatible avec la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile ».
- Si votre téléviseur est compatible avec la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile », vous pouvez régler automatiquement la fonction Commande pour HDMI de l'ampli-tuner et des appareils de lecture via le téléviseur (page 49).
- Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile », réglez la fonction Commande pour HDMI de l'ampli-tuner, des appareils de lecture et du téléviseur séparément (page 50).

Si votre téléviseur est compatible avec la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile »

Il est possible d'activer la fonction Commande pour HDMI de l'ampli-tuner en activant la fonction Commande pour HDMI du téléviseur.

1 Raccordez l'ampli-tuner, le téléviseur et les appareils de lecture via une connexion HDMI (page 23).
(Les appareils correspondants doivent être compatibles avec la fonction Commande pour HDMI.)

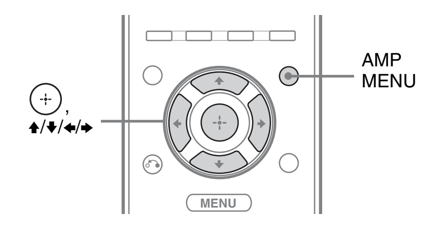
2 Mettez l'ampli-tuner, le téléviseur et les appareils de lecture sous tension.

suite

3 Activez la fonction Commande pour HDMI du téléviseur.
La fonction Commande pour HDMI de l'ampli-tuner et de tous les appareils raccordés est activée simultanément. Une fois le réglage terminé, l'indication « COMPLETE » s'affiche.

Pour plus d'informations sur le réglage du téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi de ce dernier.

Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile »



1 Suivez les étapes de la section « Si votre téléviseur est compatible avec la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile » » (page 49).

2 Appuyez sur AMP MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « HDMI », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « CTRL.HDMI », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « CTRL ON », puis appuyez sur ⊕.
La fonction Commande pour HDMI est activée.

6 Activez la fonction Commande pour HDMI de l'appareil raccordé.
Si la fonction Commande pour HDMI de l'appareil raccordé est déjà activée, il n'est pas nécessaire de modifier le réglage.

Pour plus d'informations sur le réglage du téléviseur et des appareils raccordés, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.

Remarques

- Avant d'exécuter la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile » depuis votre téléviseur, mettez votre téléviseur, les appareils raccordés et l'ampli-tuner sous tension.
- Si les appareils de lecture ne fonctionnent pas après avoir effectué les réglages de la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile », vérifiez le réglage Commande pour HDMI de votre téléviseur.
- Si les appareils raccordés ne prennent pas en charge la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile », vous devez activer la fonction Commande pour HDMI pour les appareils raccordés avant d'exécuter la fonction « Commande pour HDMI - Réglage facile » à partir du téléviseur.

Appareils de lecture dotés de la fonction One-Touch

(Lecture une touche)

Au moyen d'une simple opération (utilisation d'une seule touche), les appareils raccordés à l'ampli-tuner via HDMI démarrent automatiquement.
Vous pouvez ainsi bénéficier du son et des images des appareils raccordés.

Lorsque vous réglez « PASS.THRU » sur « AUTO » ou sur « ON », le son et les images peuvent être émis uniquement à partir du téléviseur alors que l'ampli-tuner reste en mode de veille.

Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil raccordé, l'opération de l'ampli-tuner et du téléviseur est simplifiée pour se résumer à la procédure suivante :

Ampli-tuner et téléviseur

Se met en marche (si le mode de veille est activé) ↓ Passe à l'entrée HDMI correspondante

Remarques

- Selon le téléviseur, le début du contenu peut ne pas être émis.
- Selon les réglages, il est possible que l'ampli-tuner ne se mette pas sous tension lorsque « PASS.THRU » est réglé sur « AUTO » ou sur « ON ».

Conseil

Vous pouvez également sélectionner un appareil raccordé, tel qu'un lecteur DVD/lecteur de disques Blu-ray, à l'aide du menu du téléviseur. L'ampli-tuner et le téléviseur sélectionnent automatiquement l'entrée HDMI appropriée.

Écoute du son du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner

(Commande du son du système)

Vous pouvez écouter le son du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner au moyen d'une simple opération.
Vous pouvez utiliser la fonction Commande du son du système à l'aide du menu du téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Téléviseur	Ampli-tuner
Permet d'activer la Commande du son du système →	• Se met en marche (si le mode de veille est activé) • Passe à l'entrée HDMI correspondante
Réduit le volume du téléviseur	Reproduit le son du téléviseur

Vous pouvez également utiliser la fonction Commande du son du système de la façon suivante.

- Si vous mettez l'ampli-tuner sous tension alors que le téléviseur est également sous tension, la fonction Commande du son du système est automatiquement activée et le son du téléviseur est émis par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner. Toutefois, si vous mettez l'ampli-tuner hors tension, le son est émis par les haut-parleurs du téléviseur.
- Lorsque vous réglez le volume du téléviseur, le volume de l'ampli-tuner est réglé en conséquence.

suite

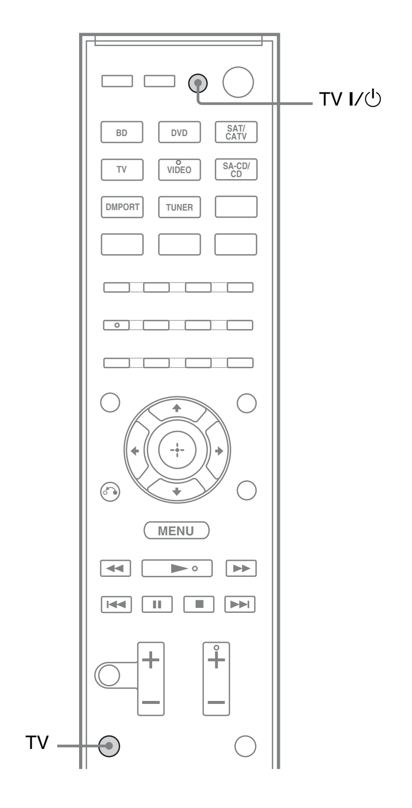
Remarques

- Si la fonction Commande du son du système ne fonctionne pas selon les réglages de votre téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Lorsque « CTRL.HDMI » est réglé sur « CTRL ON », les réglages « AUDIO.OUT » du menu HDMI sont réglés automatiquement en fonction des réglages de la Commande du son du système.
- Lorsque vous raccordez un téléviseur qui n'est pas doté de la fonction Commande du son du système, cette dernière est inopérante.
- Si le téléviseur est mis sous tension avant l'ampli-tuner, le téléviseur n'émet aucun son pendant quelques instants.

Mise hors tension de l'ampli-tuner avec le téléviseur

(Mise hors tension du système)

Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l'aide de la touche POWER de la télécommande du téléviseur, l'ampli-tuner et les appareils raccordés sont automatiquement mis hors tension.
Vous pouvez également utiliser la télécommande de l'ampli-tuner pour mettre le téléviseur hors tension.



Maintenez la touche TV enfoncée, puis appuyez sur TV I/⏻.

Le téléviseur, l'ampli-tuner et les appareils raccordés au moyen d'une connexion HDMI sont mis hors tension.

Remarques

- Activez la synchronisation de veille du téléviseur avant d'utiliser la fonction Mise hors tension du système. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Selon l'état des appareils raccordés, il peut être impossible de les mettre hors tension. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi des appareils raccordés.

Sélection du champ sonore spécifique aux films

(Mode Cinéma Sync)

Appuyez sur la touche THEATER ou THEATRE de la télécommande de l'ampli-tuner, du téléviseur ou du lecteur de disques Blu-ray tout en dirigeant la télécommande vers le téléviseur.

Le champ sonore « C.ST.EX B » est sélectionné.
Pour revenir au champ sonore précédent, appuyez à nouveau sur la touche THEATER ou THEATRE.

Remarque

Il peut être impossible de commuter le champ sonore selon le téléviseur.

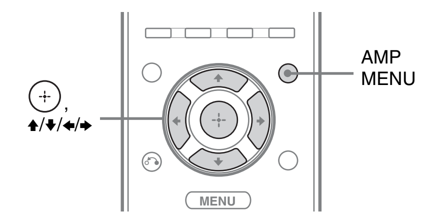
Conseil

Il est possible que le champ sonore précédent soit rétabli lorsque vous changez l'entrée du téléviseur.

Écoute du son du téléviseur via un câble HDMI

(Audio Return Channel)

La fonction Audio Return Channel (ARC) permet au téléviseur d'émettre les signaux audio sur l'ampli-tuner via un câble HDMI raccordé à la prise HDMI TV OUT.
Vous pouvez écouter le son du téléviseur via les enceintes raccordées à l'ampli-tuner sans raccorder la prise TV OPTICAL IN ou TV AUDIO IN.



1 **Appuyez sur AMP MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « HDMI », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « ARC », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « ARC ON », puis appuyez sur ⊕.**

Remarques

- Cette fonction n'est pas disponible si vous réglez « CTRL.HDMI » sur « CTRL OFF » dans le menu HDMI.
- Cette fonction est disponible uniquement lorsque :
  – votre téléviseur est compatible avec la fonction Audio Return Channel (ARC) ;
  – INPUT MODE est réglé sur « AUTO ».

Passage du son analogique au son numérique et vice versa

(INPUT MODE)

Lorsque vous raccordez des appareils aux prises d'entrée analogique et numérique de l'ampli-tuner, vous pouvez spécifier le mode d'entrée audio sur les unes ou les autres, ou passer d'un mode à l'autre selon le type de données que vous souhaitez visionner.

1 **Tournez le bouton INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner pour sélectionner l'entrée.**

Vous pouvez également utiliser les touches d'entrée de la télécommande.

2 **Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT MODE de l'ampli-tuner pour sélectionner le mode d'entrée audio.**

Le mode d'entrée audio sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Modes d'entrée audio

■ AUTO

Donne la priorité aux signaux audio numériques en cas de raccordement numériques et analogiques.
En cas de plusieurs raccordements numériques, les signaux audio HDMI ont la priorité sur les signaux audio COAXIAL et OPTICAL. Les signaux audio analogiques sont sélectionnés en l'absence de signaux audio numériques.

■ COAX

Spécifie l'entrée des signaux audio numériques sur la prise DIGITAL COAXIAL.

■ OPT

Spécifie l'entrée des signaux audio numériques sur la prise DIGITAL OPTICAL.

■ ANALOG

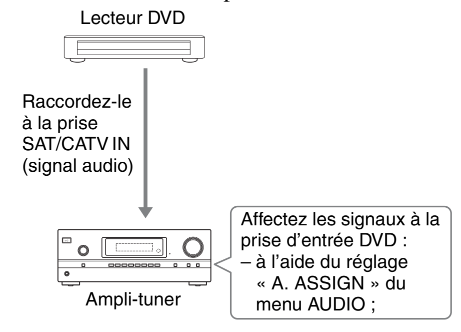
Spécifie les signaux audio analogiques émis vers les prises AUDIO IN (G/D).

Remarques

- Il est possible que certains modes d'entrée audio ne soient pas réglés selon l'entrée.
- Lorsque la fonction Direct analogique est sélectionnée, l'entrée audio est réglée automatiquement sur « ANALOG » et il est impossible de sélectionner d'autres modes.

Reproduction du son à partir d'autres entrées

Vous pouvez réaffecter les signaux audio à une autre entrée lorsque celle-ci n'est pas en cours d'utilisation.
Par exemple, lorsque vous souhaitez écouter la source sonore du lecteur DVD via la prise OPTICAL IN de l'ampli-tuner :



1 **Appuyez sur AMP MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « AUDIO », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « A. ASSIGN », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le nom d'entrée que vous souhaitez attribuer (par exemple, « DVD »), puis appuyez sur ⊕ ou sur → pour valider votre sélection.**

5 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la prise d'entrée que vous souhaitez affecter à l'entrée sélectionnée à l'étape 4.**

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ←.

suite

Affectation des prises d'entrée

Prises d'entrée audio pouvant être affectées		Nom de l'entrée				
		VIDEO	BD	DVD	SAT	SA-CD
Audio	DVD COAX	○	○	○*	○	○
	SAT OPT	○	○	○	○*	○
	ANALOG	○*	–	–	○	○*
	NONE	–	○*	–	–	–

* Réglage initial

Remarques

- Lorsque vous affectez l'entrée audio numérique, il est possible que le réglage INPUT MODE change automatiquement (page 54).
- Vous ne pouvez pas réaffecter plusieurs entrées audio numériques à la même entrée.

Reproduction du son/des images à partir des appareils raccordés à l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

Le DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) permet de reproduire le son/les images d'une source audio portable ou d'un ordinateur au moyen du raccordement d'un DIGITAL MEDIA PORT.
Les adaptateurs DIGITAL MEDIA PORT sont disponibles dans le commerce selon les régions.
Pour plus d'informations sur le raccordement de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, reportez-vous à la section « 4a : Raccordement d'appareils audio » (page 22).

Remarques

- Selon le type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, il peut s'avérer impossible de lire des vidéos.
- Selon le type d'adaptateurDIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez commander l'appareil raccordé à l'aide de la télécommande. Pour plus d'informations sur l'utilisation des touches de la télécommande, reportez-vous à la page 15.

1 Appuyez sur DMPORT.

Vous pouvez également utiliser la touche INPUT SELECTOR de l'ampli-tuner pour sélectionner « DMPORT ».

2 Démarrez la lecture sur l'appareil raccordé.

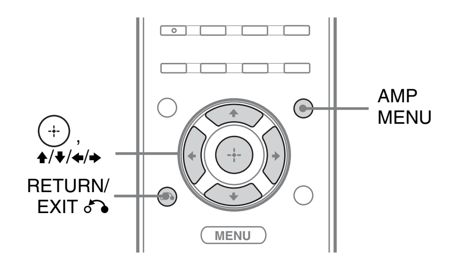
Le son est reproduit sur l'ampli-tuner et l'image apparaît sur l'écran du téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Conseil

Lorsque vous écoutez des fichiers MP3 ou autres fichiers musicaux compressés à l'aide d'une source audio portable, vous pouvez améliorer le son.
Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD +/– (ou sur la touche MUSIC de l'ampli-tuner) pour sélectionner « PORTABLE » (page 45).

Utilisation du menu de configuration

Les menus de l'amplificateur vous permettent d'effectuer plusieurs réglages pour personnaliser l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le menu de votre choix, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre de votre choix, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage de votre choix.

Le réglage est automatiquement validé.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ← ou RETURN/EXIT ↶.

Pour quitter le menu

Appuyez sur AMP MENU.

Remarque

Certains paramètres et réglages peuvent apparaître estompés sur l'afficheur. Cela signifie qu'ils ne sont pas disponibles ou qu'ils sont fixes et qu'il est donc impossible de les modifier.

Présentation des menus

Les options suivantes sont disponibles dans chaque menu. Pour plus de détails, reportez-vous à la page indiquée entre parenthèses.

Menu [Afficheur]	Paramètres [Afficheur]	Réglages	Réglage initial
AUTO CAL[a)] [A. CAL] (page 62)	Activation de la fonction Auto-calibration [START]		
LEVEL [LEVEL] (page 62)	Signal de test[c)] [T. TONE]	OFF, AUTO ■■■[b)]	OFF
	Niveau de l'enceinte avant gauche [FL LVL]	FL –10.0 dB à FL +10.0 dB (pas de 0,5 dB)	FL 0 dB
	Niveau de l'enceinte avant droite [FR LVL]	FR –10.0 dB à FR +10.0 dB (pas de 0,5 dB)	FR 0 dB
	Niveau de l'enceinte centrale[c)] [CNT LVL]	CNT –20.0 dB à CNT +10.0 dB (pas de 0,5 dB)	CNT 0 dB
	Niveau de l'enceinte surround gauche[c)] [SL LVL]	SL –20.0 dB à SL +10.0 dB (pas de 0,5 dB)	SL 0 dB
	Niveau de l'enceinte surround droite[c)] [SR LVL]	SR –20.0 dB à SR +10.0 dB (pas de 0,5 dB)	SR 0 dB
	Niveau du caisson de graves[c)] [SW LVL]	SW –20.0 dB à SW +10.0 dB (pas de 0,5 dB)	SW 0 dB
	Compresseur de gamme dynamique [D. RANGE]	COMP. MAX, COMP. STD, COMP. OFF	COMP. OFF
SPEAKER [SPKR] (page 63)	Configuration des enceintes [PATTERN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 63.	3/2.1
	Taille des enceintes avant[c)] [FRT SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Taille de l'enceinte centrale[c)] [CNT SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Taille des enceintes surround[c)] [SUR SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Distance de l'enceinte avant gauche[c)] [FL DIST.]	FL 1.0 m à FL 7.0 m (FL 3 pi à FL 22 pi) (pas de 0,1 m (1 pi))	FL 3.0 m (FL 9 pi)
	Distance de l'enceinte avant droite[c)] [FR DIST.]	FR 1.0 m à FR 7.0 m (FR 3 pi à FR 22 pi) (pas de 0,1 m (1 pi))	FR 3.0 m (FR 9 pi)
	Distance de l'enceinte centrale[c)] [CNT DIST.]	CNT 1.0 m à CNT 7.0 m (CNT 3 pi à CNT 22 pi) (pas de 0,1 (1 pi))	CNT 3.0 m (CNT 9 pi)

suite

Menu [Afficheur]	Paramètres [Afficheur]	Réglages	Réglage initial
	Distance de l'enceinte surround gauche[c)] [SL DIST.]	SL 1.0 m à SL 7.0 m (SL 3 pi à SL 22 pi) (pas de 0,1 m (1 pi))	SL 3.0 m (SL 9 pi)
	Distance de l'enceinte surround droite[c)] [SR DIST.]	SR 1.0 m à SR 7.0 m (SR 3 pi à SR 22 pi) (pas de 0,1 (1 pi))	SR 3.0 m (SR 9 pi)
	Distance du caisson de graves[c)] [SW DIST.]	SW 1.0 m à SW 7.0 m (SW 3 pi à SW 22 pi) (pas de 0,1 m (1 pi))	SW 3.0 m (SW 9 pi)
	Unité de distance [DIST.UNIT]	METER, FEET	METER[f)]
	Fréquence de recouvrement de l'enceinte avant[d)] [FRT CRS.]	CRS. 40 Hz à CRS. 200 Hz (pas de 10 Hz)	CRS. 120 Hz
	Fréquence de recouvrement de l'enceinte centrale[d)] [CNT CRS.]	CRS. 40 Hz à CRS. 200 Hz (pas de 10 Hz)	CRS. 120 Hz
	Fréquence de recouvrement de l'enceinte surround[d)] [SUR CRS.]	CRS. 40 Hz à CRS. 200 Hz (pas de 10 Hz)	CRS. 120 Hz
SURROUND [SURR] (page 65)	Sélection du champ sonore [S.F. SELCT]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation du son surround » (page 44).	A.F.D. AUTO
	Niveau d'effet [EFFECT]	EFCT. MAX, EFCT. STD, EFCT. MIN	EFCT. STD
EQ [EQ] (page 66)	Niveau de graves des enceintes avant [BASS]	BASS –10 dB à BASS +10 dB (pas de 1 dB)	BASS 0 dB
	Niveau d'aigus des enceintes avant [TREBLE]	TRE –10 dB à TRE +10 dB (pas de 1 dB)	TRE 0 dB
TUNER [TUNER] (page 66)	Mode de réception de stations FM [FM MODE]	STEREO, MONO	STEREO
	Attribution d'un nom aux stations préréglées [NAME IN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution d'un nom aux stations préréglées » (page 42).	

Menu [Afficheur]	Paramètres [Afficheur]	Réglages	Réglage initial
AUDIO [AUDIO] (page 66)	Permet de synchroniser le son avec la sortie vidéo [A/V SYNC]	SYNC ON, SYNC OFF	SYNC OFF
	Sélection de la langue d'émission numérique [DUAL]	MAIN/SUB, MAIN, SUB	MAIN
	Priorité au décodage d'une entrée audio numérique[e)] [DEC. PRIO]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO
	Affectation d'entrée audio numérique [A. ASSIGN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Reproduction du son à partir d'autres entrées » (page 55).	
	Mode Nocturne [NIGHT M.]	NIGHT.OFF, NIGHT. ON	NIGHT.OFF
HDMI [HDMI] (page 67)	Commande pour HDMI [CTRL.HDMI]	CTRL ON, CTRL OFF	CTRL ON
	Conversion directe du signal HDMI [PASS.THRU]	ON, AUTO, OFF	OFF
	Réglage de l'entrée audio HDMI [AUDIO.OUT]	AMP, TV+AMP	AMP
	Niveau du caisson de graves pour HDMI[e)] [SW LEVEL]	SW AUTO, SW +10 dB, SW 0 dB	SW AUTO
	Filtre passe-bas du caisson de graves pour HDMI[e)] [SW L.P.F.]	L.P.F. ON, L.P.F. OFF	L.P.F. ON
	Audio Return Channel [ARC]	ARC ON, ARC OFF	ARC ON
SYSTEM [SYSTEM] (page 69)	Luminosité de l'afficheur [DIMMER]	DIM MAX, DIM MID, DIM OFF	DIM OFF
	Mode Minuterie de mise en veille [SLEEP]	OFF, 0-30-00, 1-00-00, 1-30-00, 2-00-00	OFF
	Mode Mise en veille automatique [AUTO.STBY]	STBY ON, STBY OFF	STBY ON
	Attribution d'un nom aux entrées [NAME IN]	Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution d'un nom aux entrées » (page 36).	

[a)] Pour les clients d'Europe et d'Australie uniquement

[b)] ■■■ représente un canal d'enceinte (FL, FR, CNT, SL, SR, SW).

[c)] Il est possible que certains paramètres ou réglages ne soient pas disponibles selon le réglage de la configuration des enceintes.

[d)] Vous ne pouvez pas sélectionner ce réglage si votre enceinte est définie sur « LARGE ».

[e)] Ce paramètre est disponible uniquement lorsque des signaux d'entrée HDMI sont détectés.

[f)] « FEET » pour les clients des États-Unis et du Canada uniquement.

Menu AUTO CAL

(Pour les clients d'Europe et d'Australie uniquement)

Vous pouvez exécuter la fonction Auto-calibration pour obtenir un équilibre sonore correct dans votre pièce.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Calibrage automatique des réglages d'enceintes appropriés (AUTO CALIBRATION) » (page 30).

Menu LEVEL

Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte. Ces réglages s'appliquent à tous les champs sonores.

■ T. TONE

Vous pouvez régler le niveau des enceintes lorsque vous entendez le signal de test depuis votre position d'écoute.

- OFF
  Le signal de test est désactivé.
- AUTO ■■■*
  Le signal de test est émis en séquence par chaque enceinte.

* ■■■ représente un canal d'enceinte.

Réglage du niveau des enceintes

Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte à l'aide des paramètres suivants.
Pour les enceintes avant gauche/droite, vous pouvez régler le niveau sur une plage de valeurs comprise entre –10,0 dB et +10,0 dB, par pas de 0,5 dB. Pour les autres enceintes, vous pouvez régler le niveau sur une plage de valeurs comprise entre –20,0 dB et +10,0 dB, par pas de 0,5 dB.

■ FL LVL

■ FR LVL

■ CNT LVL

■ SL LVL

■ SR LVL

■ SW LVL

Remarque

Il est possible que certains paramètres ou réglages ne soient pas disponibles selon le réglage de la configuration des enceintes.

■ D. RANGE

Permet de compresser la gamme dynamique de la bande son. Cela peut s'avérer utile si vous souhaitez regarder des films à faible volume tard dans la nuit. La compression de gamme dynamique n'est possible que pour des sources de type Dolby Digital.

- COMP. MAX
  La gamme dynamique est considérablement compressée.
- COMP. STD
  La gamme dynamique est compressée selon le réglage de l'ingénieur du son.
- COMP. OFF
  La gamme dynamique n'est pas compressée.

Conseil

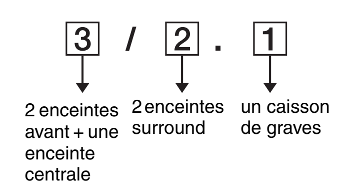
Le compresseur de gamme dynamique vous permet de compresser la gamme dynamique de la bande son en fonction des informations relatives à la gamme dynamique contenues dans le signal Dolby Digital.
« COMP. STD » est le réglage standard, mais il n'offre qu'une légère compression. Il est donc recommandé d'utiliser le réglage « COMP. MAX ». La gamme dynamique est alors considérablement compressée, ce qui vous permet de regarder des films à faible volume tard dans la nuit.
Contrairement aux limiteurs analogiques, les niveaux sont prédéterminés et procurent une compression très naturelle.

Menu SPEAKER

Vous pouvez spécifier la taille et la distance des enceintes raccordées à cet ampli-tuner.

■ PATTERN

Permet de spécifier le nombre d'enceintes raccordées à cet ampli-tuner. Ce réglage doit être synchronisé avec les réglages d'enceinte.
Par exemple :



Configuration des enceintes	Avant gauche/ droite	Centrale	Surround gauche/droite	Caisson de graves
3/2.1	○	○	○	○
3/2	○	○	○	–
2/2.1	○	–	○	○
2/2	○	–	○	–
3/0.1	○	○	–	○
3/0	○	○	–	–
2/0.1	○	–	–	○
2/0	○	–	–	–

suite

■ FRT SIZE

- LARGE
  Si vous raccordez des enceintes plus grandes permettant de reproduire efficacement les fréquences graves, sélectionnez « LARGE ». En règle générale, sélectionnez « LARGE ». Néanmoins, si vous avez sélectionné une configuration d'enceintes sans caisson de graves, les enceintes avant sont automatiquement réglées sur « LARGE ».
- SMALL
  Si le son vous semble déformé ou si vous avez l'impression que les effets surround sont insuffisants lorsque vous utilisez le son surround multicanal, sélectionnez « SMALL » pour activer les circuits de redirection des graves et permettre l'émission des fréquences graves du canal avant via le caisson de graves. Lorsque les enceintes avant sont réglées sur « SMALL », l'enceinte centrale et les enceintes surround sont automatiquement réglées sur « SMALL ».

■ CNT SIZE

- LARGE
  Si vous raccordez une enceinte plus grande permettant de reproduire efficacement les fréquences graves, sélectionnez « LARGE ». En règle générale, sélectionnez « LARGE ». Toutefois, si les enceintes avant sont réglées sur « SMALL », il est impossible de régler l'enceinte centrale sur « LARGE ».
- SMALL
  Si le son vous semble déformé ou si vous avez l'impression que les effets surround sont insuffisants lorsque vous utilisez le son surround multicanal, sélectionnez « SMALL » pour activer les circuits de redirection des graves et permettre l'émission des fréquences graves du canal central via les enceintes avant (si elles sont réglées sur « LARGE ») ou via le caisson de graves.

■ SUR SIZE

- LARGE
  Si vous raccordez des enceintes plus grandes permettant de reproduire efficacement les fréquences graves, sélectionnez « LARGE ». En règle générale, sélectionnez « LARGE ». Toutefois, si les enceintes avant sont réglées sur « SMALL », il est impossible de régler les enceintes surround sur « LARGE ».
- SMALL
  Si le son vous semble déformé ou si vous avez l'impression que les effets surround sont insuffisants lorsque vous utilisez le son surround multicanal, sélectionnez « SMALL » pour activer les circuits de redirection des graves et permettre l'émission des fréquences graves du canal surround via le caisson de graves ou une autre enceinte réglée sur « LARGE ».

Conseil

Les réglages « LARGE » et « SMALL » de chaque enceinte déterminent si le processeur de son interne va ou non couper le signal de graves de ce canal.
Si le signal de graves est coupé sur un canal, le circuit de redirection des graves envoie les fréquences graves correspondantes au caisson de graves ou à d'autres enceintes « LARGE ».
Il est toutefois préférable, dans la mesure du possible, d'éviter de couper les sons graves, car ils sont faciles à rediriger. Par conséquent, même si vous utilisez de petites enceintes, vous pouvez les régler sur « LARGE » si vous souhaitez que les fréquences graves soient émises à partir de ces enceintes. Par contre, si vous utilisez une enceinte plus grande mais souhaitez que les fréquences graves ne soient pas émises à partir de cette enceinte, réglez-la sur « SMALL ».
Si le niveau sonore général est plus faible que ce que vous souhaitez obtenir, réglez toutes les enceintes sur « LARGE ». Si les graves ne sont pas suffisants, vous pouvez utiliser un égaliseur pour en accentuer le niveau. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 60.

■ FL DIST.

■ FR DIST.

Permet de spécifier la distance entre votre position d'écoute et les enceintes avant.
Si les deux enceintes avant ne se trouvent pas à égale distance de votre position d'écoute, sélectionnez la distance de l'enceinte la plus proche.

■ CNT DIST.

Permet de spécifier la distance entre votre position d'écoute et l'enceinte centrale.

■ SL DIST.

■ SR DIST.

Permet de spécifier la distance entre votre position d'écoute et les enceintes surround.

■ SW DIST.

Permet de spécifier la distance entre votre position d'écoute et le caisson de graves.

Remarques

- Il est possible que certains paramètres ou réglages ne soient pas disponibles selon le réglage de la configuration des enceintes.
- Cette fonction n'est pas disponible dans les cas suivants :
  – lors de la réception de signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz ;
  – lors de la réception des signaux PCM multicanaux via une prise HDMI IN ;
  – lors de la sélection du mode Direct analogique.

■ DIST.UNIT

Permet de sélectionner l'unité de mesure pour le réglage des distances.

- METER
  La distance s'affiche en mètres.
- FEET
  La distance s'affiche en pieds.

■ FRT CRS.

Permet de régler la fréquence de recouvrement des graves des enceintes avant qui ont été réglées sur « SMALL » dans le menu SPEAKER.

■ CNT CRS.

Permet de régler la fréquence de recouvrement des graves de l'enceinte centrale qui a été réglée sur « SMALL » dans le menu SPEAKER.

■ SUR CRS.

Permet de régler la fréquence de recouvrement des graves des enceintes surround qui ont été réglées sur « SMALL » dans le menu SPEAKER.

Menu SURROUND

Vous pouvez sélectionner le champ sonore de votre choix pour un plus grand confort d'écoute.

■ S.F. SELCT

Permet de sélectionner le champ sonore de votre choix. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation du son surround » (page 44).

Remarque

L'ampli-tuner vous permet d'appliquer le dernier champ sonore sélectionné à une entrée lorsque celle-ci est sélectionnée (Liaison du champ sonore). Par exemple, si vous sélectionnez « HALL » pour l'entrée DVD, changez d'entrée, puis sélectionnez à nouveau l'entrée DVD ; le champ sonore « HALL » est à nouveau appliqué de façon automatique.

■ EFFECT

Permet de régler la « présence » de l'effet surround pour les champs sonores Cinema Studio EX A/B/C.

Menu EQ

Vous pouvez régler la qualité sonore (niveau de graves ou d'aigus) des enceintes avant.

■ BASS

■ TREBLE

Remarque

Cette fonction n'est pas disponible dans les cas suivants :
– lors de la réception de signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz ;
– lors de la réception des signaux PCM multicanaux via une prise HDMI IN ;
– lors de la sélection du mode Direct analogique.

Menu TUNER

Vous pouvez définir le mode de réception de la station FM, ainsi que le nom des stations préréglées.

■ FM MODE

- STEREO
  Cet ampli-tuner interprète le signal comme signal stéréo lorsque la station radio est diffusée en stéréo.
- MONO
  Cet ampli-tuner interprète le signal comme signal mono, quel que soit le signal de diffusion.

■ NAME IN

Permet de définir le nom des stations préréglées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution d'un nom aux stations préréglées » (page 42).

Menu AUDIO

Vous pouvez effectuer les réglages audio à votre convenance.

■ A/V SYNC

Permet de retarder l'émission du son afin de réduire au maximum le délai entre l'émission du son et l'affichage visuel.

- SYNC ON (délai : 60 ms)
  L'émission du son est retardée afin de réduire au maximum le délai entre l'émission du son et l'affichage visuel.
- SYNC OFF (délai : 0 ms)
  L'émission du son n'est pas retardée.

Remarques

- Ce paramètre est utile lorsque vous utilisez un moniteur plasma ou LCD grand écran ou un projecteur.
- Ce paramètre est valide uniquement lors de l'utilisation d'un champ sonore sélectionné à l'aide de la touche 2CH ou A.F.D.
- Cette fonction n'est pas disponible dans les cas suivants :
  – lors de la réception de signaux dont la fréquence d'échantillonnage
  est supérieure à 48 kHz ;
  – lors de la réception des signaux PCM multicanaux via une prise HDMI IN ;
  – lors de la sélection de la fonction Direct analogique (page 44).

■ DUAL

Permet de sélectionner la langue que vous souhaitez écouter pendant l'émission numérique. Cette fonction est disponible uniquement pour les sources Dolby Digital.

- MAIN/SUB
  Le son de la langue principale est émis via l'enceinte avant gauche et le son de la langue secondaire via l'enceinte avant droite simultanément.
- MAIN
  Le son de la langue principale est émis.
- SUB
  Le son de la langue secondaire est émis.

■ DEC. PRIO

Permet de spécifier le mode d'entrée pour l'entrée du signal numérique transmis vers les prises DIGITAL IN ou HDMI IN.

- DEC. AUTO
  Commute automatiquement les modes d'entrée DTS, Dolby Digital et PCM.
- DEC. PCM
  Lors de la sélection des signaux de la prise DIGITAL IN, les signaux PCM sont prioritaires (pour éviter toute interruption lorsque la lecture démarre). Toutefois, lorsque d'autres signaux sont transmis, il est possible qu'aucun son ne soit émis selon le format. Le cas échéant, réglez ce paramètre sur « DEC. AUTO ». Lors de la sélection des signaux provenant de la prise HDMI IN, le lecteur raccordé n'émet que des signaux PCM. Lors de la réception de signaux autres que PCM, réglez ce paramètre sur « DEC. AUTO ».

Remarques

- Même si « DEC. PRIO » est réglé sur « DEC. PCM », il est possible que le son soit interrompu au tout début de la première plage en fonction du CD en cours de lecture.
- Lors de la lecture de CD DTS, réglez « DEC. PRIO » sur « DEC. AUTO ».

■ A. ASSIGN

Permet d'affecter l'entrée audio numérique à une autre source d'entrée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Reproduction du son à partir d'autres entrées » (page 55).

■ NIGHT M.

Permet de recréer un environnement similaire à un cinéma à des niveaux sonores faibles. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section reportez-vous à la section « Utilisation de l'effet surround à des niveaux sonores faibles (NIGHT MODE) » (page 48).

- NIGHT.OFF
- NIGHT. ON

Menu HDMI

Vous pouvez définir différents paramètres pour la fonction HDMI.

■ CTRL.HDMI

Permet d'activer ou de désactiver la fonction Commande pour HDMI. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Fonctions « BRAVIA » Sync » (page 49).

■ PASS.THRU

Permet d'émettre les signaux HDMI sur le téléviseur, même lorsque l'ampli-tuner est en mode de veille.

- ON
  Lorsque l'ampli-tuner est en mode de veille, il émet continuellement les signaux HDMI provenant de la prise HDMI TV OUT.
- AUTO
  Lorsque le téléviseur est sous tension alors que l'ampli-tuner est en mode de veille, l'ampli-tuner émet continuellement les signaux HDMI provenant de la prise HDMI TV OUT. Sony recommande ce réglage lors de l'utilisation d'un téléviseur compatible avec la fonction « BRAVIA » Sync. Ce réglage permet d'économiser plus d'énergie en mode de veille par rapport au réglage « ON ».
- OFF
  L'ampli-tuner n'émet pas les signaux HDMI en mode de veille. Mettez l'ampli-tuner sous tension pour profiter de la source de l'appareil raccordé sur le téléviseur. Ce réglage permet d'économiser plus d'énergie en mode de veille par rapport au réglage « ON ».

suite

Remarques
- Ce paramètre n'est pas disponible lorsque « CTRL.HDMI » est réglé sur « CTRL OFF ».
- Si vous sélectionnez « AUTO », il est possible que la reproduction de l'image et du son sur le téléviseur soit plus lente que lorsque vous sélectionnez « ON ».
- Lorsque l'ampli-tuner est en mode de veille, l'indicateur « HDMI » s'allume si « PASS.THRU » est réglé sur « AUTO » ou sur « ON ». Si « PASS.THRU » est réglé sur « AUTO », l'indicateur « HDMI » s'allume pendant quelques instants ; en cas de réception de signaux, il reste allumé. Par contre, si aucun signal n'est détecté, l'indicateur « HDMI » s'éteint.

■ AUDIO.OUT
Permet de régler la sortie audio HDMI à partir de l'appareil de lecture raccordé à l'ampli-tuner via un raccordement HDMI.
- AMP
  Les signaux audio HDMI provenant de l'appareil de lecture sont uniquement émis vers les enceintes raccordées à l'ampli-tuner. Le son multicanal peut être reproduit tel quel.

  Remarque
  Les signaux audio ne sont pas émis via les haut-parleurs du téléviseur lorsque « AUDIO.OUT » est réglé sur « AMP ».
- TV+AMP
  Le son est émis via le haut-parleur du téléviseur et les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

  Remarques
  - La qualité du son de l'appareil de lecture dépend de la qualité du son du téléviseur, notamment du nombre de canaux et de la fréquence d'échantillonnage. Si le téléviseur est muni de haut-parleurs stéréo, le son émis via l'ampli-tuner est également en stéréo, comme celui du téléviseur, même si vous exécutez le logiciel multicanal.
  - Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil permettant d'afficher des images (projecteur, etc.), il est possible que le son ne soit pas émis par l'ampli-tuner. Dans ce cas, sélectionnez « AMP ».

■ SW LEVEL
Permet de régler le niveau du caisson de graves sur 0 dB ou +10 dB lorsque les signaux au format PCM linéaire multicanal sont reçus via un raccordement HDMI. Vous pouvez régler le niveau de chaque entrée HDMI séparément.
- SW AUTO
  Permet de régler automatiquement le niveau sur 0 dB ou +10 dB selon la fréquence.
- SW +10 dB
- SW 0 dB

Remarque
Ce paramètre est disponible uniquement lors de la détection des signaux d'entrée HDMI.

■ SW L.P.F.
Permet de définir le filtre passe-bas du caisson de graves lorsque les signaux au format PCM linéaire multicanal sont émis via un raccordement HDMI. Réglez « SW L.P.F. » si la fréquence de recouvrement du caisson de graves raccordé ne dispose pas de filtre passe-bas.
- L.P.F. ON
  Le filtre passe-bas de la fréquence de coupure du caisson de graves est défini sur 120 Hz.
- L.P.F. OFF
  Le filtre passe-bas du caisson de graves est désactivé.

Remarque
Ce paramètre est disponible uniquement lors de la détection des signaux d'entrée HDMI.

■ ARC
Permet d'écouter le son du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner au moyen d'un câble HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Écoute du son du téléviseur via un câble HDMI » (page 54).
- ARC ON
  Le signal audio provient de la prise HDMI TV OUT.
- ARC OFF
  Le signal audio est émis via la prise TV OPTICAL IN ou de la prise TV AUDIO IN.

Remarque
Ce paramètre n'est pas disponible lorsque « CTRL.HDMI » est réglé sur « CTRL OFF ».

Menu SYSTEM

Vous pouvez personnaliser les réglages de cet ampli-tuner.

■ DIMMER
Permet de régler la luminosité de l'afficheur sur 3 niveaux.

■ SLEEP
Permet d'activer la minuterie de mise en veille afin que l'ampli-tuner se mette hors tension à une heure spécifique. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation de la minuterie de mise en veille » (page 38).

■ AUTO.STBY
Permet de mettre automatiquement l'ampli-tuner en mode de veille si vous n'utilisez pas l'ampli-tuner ou s'il ne reçoit aucun signal passées 30 minutes.
- STBY ON
  Le mode de veille est activé au bout d'environ 30 minutes.
- STBY OFF
  Le mode de veille n'est pas activé.

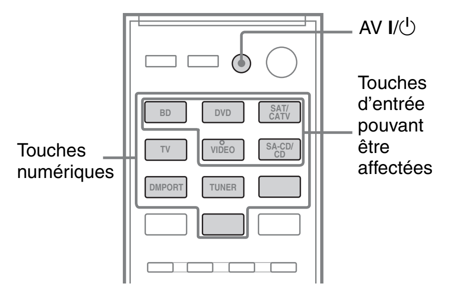
Remarques
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'entrée TUNER est sélectionnée.
- Si vous activez le mode de veille et la minuterie de mise en veille en même temps, cette dernière a la priorité.

■ NAME IN
Permet d'attribuer un nom aux entrées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution d'un nom aux entrées » (page 36).

Modification des affectations des touches de sélection de l'entrée

Vous pouvez modifier les réglages initiaux des touches de sélection de l'entrée en fonction des appareils que vous raccordez. Par exemple, si vous raccordez un lecteur de disques Blu-ray à la prise DVD de l'ampli-tuner, vous pouvez configurer la touche DVD de la télécommande de façon à ce qu'elle commande le lecteur de disques Blu-ray.

Remarque
Il est impossible de modifier l'affectation des touches de la télécommande pour les entrées DMPORT, TUNER et TV.



1 Maintenez enfoncée la touche d'entrée dont vous souhaitez modifier l'affectation tout en appuyant sur la touche AV I/⏻.

Exemple : maintenez enfoncée la touche DVD tout en appuyant sur AV I/⏻.

2 Maintenez enfoncée la touche AV I/⏻, puis relâchez la touche que vous avez sélectionnée à l'étape 1.

Exemple : maintenez enfoncée la touche AV I/⏻, puis relâchez la touche DVD.

suite

3 En vous reportant au tableau suivant, appuyez sur la touche correspondant à la catégorie de votre choix, puis relâchez la touche AV I/⏻.

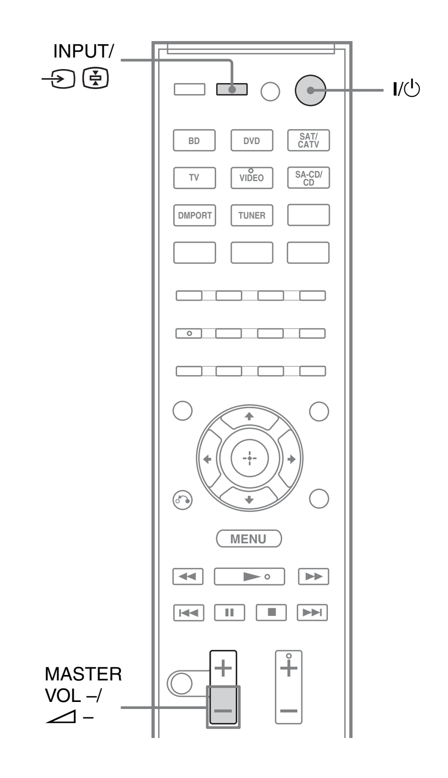
Exemple : appuyez sur 1, puis relâchez la touche AV I/⏻.
Vous pouvez à présent utiliser la touche DVD pour commander le lecteur de disques Blu-ray.

Catégories et touches correspondantes pour BD, DVD, SAT/CATV, VIDEO et SA-CD/CD

Catégories	Appuyez sur
Lecteur de disques Blu-ray (mode de commande BD1)[a)]	1
Enregistreur de disques Blu-ray (mode de commande BD3)[a)]	2
Lecteur DVD (mode de commande DVD1)	3
Enregistreur DVD (mode de commande DVD3)[b)]	4
Magnétoscope (mode de commande VTR3)[c)]	5
Lecteur CD	6
Récepteur DSS (satellite numérique)[d)]/satellite numérique euro[e)]	7

a) Pour plus de détails sur le réglage BD1 ou BD3, consultez le mode d'emploi fourni avec le lecteur ou l'enregistreur de disques Blu-ray.
b) Les enregistreurs DVD Sony peuvent être commandés à l'aide du réglage DVD1 ou DVD3. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec votre enregistreur DVD.
c) Les magnétoscopes Sony peuvent être commandés à l'aide du réglage VTR 2 ou VTR 3, qui correspondent respectivement à 8 mm et VHS.
d) RM-AAU071 uniquement.
e) RM-AAU074 uniquement.

Suppression de tout le contenu de la mémoire de la télécommande



RM-AAU071 uniquement

Maintenez enfoncée la touche MASTER VOL – , appuyez sur I/⏻ et INPUT.

RM-AAU074 uniquement

Maintenez enfoncée la touche ◿ –, appuyez sur I/⏻ et ⊕/⊞.

Les réglages par défaut de la télécommande sont rétablis.

Glossaire

■ Cinema Studio EX

Mode de son surround pouvant être considéré comme une compilation de technologie Digital Cinema Sound, il émet le son d'un studio de doublage à l'aide de trois technologies : « Virtual Multi Dimensions », « Screen Depth Matching » et « Cinema Studio Reverberation ».
« Virtual Multi Dimensions », la technologie d'enceintes virtuelles, crée un environnement virtuel multi-surround jusqu'à 7.1 canaux au moyen des enceintes réelles et vous offre la magie du son surround d'un cinéma moderne chez vous.
« Screen Depth Matching » restitue une atténuation des aigus, une richesse et une profondeur de son généralement obtenues dans un cinéma grâce à une émission du son depuis l'arrière de l'écran. Ce son est ensuite ajouté aux canaux avant et central.
La technologie « Cinema Studio Reverberation » restitue les caractéristiques sonores des studios d'enregistrement et des studios de doublage ultra modernes, notamment les studios de doublage de Sony Pictures Entertainment. Il existe trois modes, disponibles selon le type de studio : A/B/C.

■ Vidéo composante

Format permettant de transmettre des informations du signal vidéo en trois signaux séparés : la luminance Y, la chrominance Pb et la chrominance Pr. Les images de haute qualité, notamment celles d'un DVD vidéo ou d'un téléviseur HD, sont transmises avec une meilleure fidélité. Les trois prises sont identifiées par un codage de couleur : vert, bleu et rouge.

■ Vidéo composite

Format standard permettant de transmettre des informations sur le signal vidéo. Le signal de luminance Y et le signal de chrominance C sont combinés et transmis ensemble.

■ Deep Colour (Deep Color)

Signaux vidéo pour lesquels la profondeur de couleur des signaux passant par une prise HDMI a été augmentée.
Le nombre de couleurs pouvant être restituées par 1 pixel est de l'ordre de 24 bits (soit 16 777 216 couleurs) avec la prise HDMI actuelle. Toutefois, le nombre de couleurs pouvant être restituées par 1 pixel est de l'ordre de 36 bits, etc., lorsque l'ampli-tuner est compatible avec le mode Deep Colour (Deep Color).
Étant donné que la gradation de la profondeur d'une couleur peut être mieux restituée avec davantage de bits, des variations de couleur permanentes peuvent être restituées avec plus de fluidité.

■ Digital Cinema Sound (DCS)

Technologie unique de reproduction du son pour les systèmes home cinéma, mise au point par Sony, en collaboration avec Sony Pictures Entertainment, vous permettant de bénéficier du son saisissant et puissant des cinémas chez vous. Grâce à la technologie « Digital Cinema Sound » développée en intégrant un DSP (Digital Signal Processor) et des données mesurées, vous pouvez obtenir chez vous le champ sonore voulu par les réalisateurs de films.

suite

■ Dolby Digital

Technologie de codage/décodage audio numérique mise au point par Dolby Laboratories, Inc. Elle utilise les canaux avant (gauche/droit), centraux, surround (gauche/droit) et les canaux du caisson de graves. Il s'agit d'une norme audio conçue pour les DVD vidéo, également connue sous le nom de « surround 5.1 canaux ». Les informations surround étant enregistrées et reproduites en stéréo, le son est restitué avec un plus grand réalisme et une plus grande présence que le son Dolby surround.

■ Dolby Pro Logic II

Cette technologie convertit le son stéréo enregistré sur 2 canaux pour une lecture en 5.1 canaux. Elle offre un mode MOVIE pour les films et un mode MUSIC pour les sources stéréo telles que la musique. Les films anciens codés au format stéréo classique peuvent être enrichis d'un son surround 5.1 canaux.

■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Technologie de traitement du son mise au point par Dolby Laboratories, Inc. Les informations surround centrales et mono sont matricées dans deux canaux stéréo. À la lecture, le son est décodé et émis comme un son surround 4 canaux. Il s'agit de la méthode de traitement du son la plus répandue pour les DVD vidéo.

■ DTS Digital Surround

Technologie de codage/décodage audio numérique pour les cinémas mise au point par DTS, Inc. Elle compresse moins le son que la technologie Dolby Digital et restitue un son de meilleure qualité.

■ Fréquence d'échantillonnage

Pour pouvoir être converties au format numérique, les données analogiques doivent être quantifiées. Cette opération est appelée « échantillonnage » et le nombre de fois par seconde où les données analogiques sont quantifiées correspond à la « fréquence d'échantillonnage ». Les CD audio classiques stockent les données quantifiées à une cadence de 44 100 fois par seconde, soit une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz. En règle générale, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée, plus la qualité du son est bonne.

■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface prenant à la fois en charge les vidéos et le son sur une même connexion numérique. Cela vous permet d'obtenir un son et une image numériques de haute qualité. Les spécifications HDMI prennent en charge HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), une technologie de protection contre la copie intégrant une technologie d'encodage des signaux vidéo numériques.

■ L.F.E. (Effets de basses fréquences)

Effets sonores des basses fréquences émises par un caisson de graves en Dolby Digital ou DTS, etc. En ajoutant des graves profonds avec une fréquence comprise entre 20 et 120 Hz, le son devient plus puissant.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Méthode de conversion du son analogique en son numérique pour bénéficier facilement d'un son numérique.

■ x.v.Colour (x.v.Color)

x.v.Colour (x.v.Color) est le terme utilisé par Sony pour désigner la norme xvYCC, qui est une marque commerciale de Sony. xvYCC est une norme internationale pour l'espace colorimétrique des vidéos. Cette norme peut exprimer une gamme de couleurs plus étendue que la norme de diffusion actuellement en vigueur.

Précautions

Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de l'ampli-tuner, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'ampli-tuner, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur.
  La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'ampli-tuner.
- L'appareil n'est pas isolé de l'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne pensez pas l'utiliser pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tenez-le par la fiche ; ne tirez jamais sur le cordon.
- Si vous devez changer le cordon d'alimentation secteur, adressez-vous exclusivement à un magasin de service après-vente qualifié.
- (Modèles du code géographique U2, CA2 uniquement)
  Par mesure de sécurité, l'une des lames de la fiche est plus large que l'autre afin d'empêcher que la fiche ne soit insérée à l'envers. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche à fond dans la prise, contactez votre revendeur.

Accumulation de chaleur

L'ampli-tuner chauffe pendant son fonctionnement, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si vous utilisez cet ampli-tuner en continu à un volume élevé, la température sur le sommet, les côtés et le fond du boîtier augmente considérablement. Pour ne pas risquer de vous brûler, ne touchez pas le boîtier.

suite

Lieu d'installation

- Placez l'ampli-tuner dans un endroit correctement ventilé pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger ainsi sa durée de vie.
- Ne placez pas l'ampli-tuner à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez aucun objet sur le boîtier qui puisse obstruer les orifices de ventilation et provoquer des dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou d'une platine cassette. (Si vous utilisez l'ampli-tuner avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette et qu'il est placé trop près de ces appareils, des interférences risquent de se produire et la qualité de l'image peut en souffrir. Cela peut se produire notamment si vous utilisez une antenne intérieure. Il est par conséquent recommandé d'utiliser une antenne extérieure).
- Faites attention lorsque vous placez l'ampli-tuner sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (surfaces cirées, huilées, etc.), car vous risquez de tacher ou de décolorer le boîtier.

Utilisation

Avant de raccorder d'autres appareils, veillez à toujours éteindre et débrancher l'ampli-tuner.

Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que de l'alcool ou de l'essence.

Si vous avez des questions ou en cas de problème concernant votre ampli-tuner, veuillez vous adresser à votre revendeur Sony.

Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour tenter de le résoudre. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Audio

Aucun son n'est émis, quel que soit l'appareil sélectionné, ou le son est à peine audible.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont correctement et solidement raccordés.
- Assurez-vous que les cordons d'enceinte sont correctement raccordés.
- Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont sous tension.
- Assurez-vous que MASTER VOLUME n'est pas réglé sur « VOL MIN ».
- Assurez-vous qu'un casque n'est pas branché.
- Appuyez sur la touche MUTING (RM-AAU071 uniquement) ou sur 🔇 (RM-AAU074 uniquement) de la télécommande pour désactiver la fonction de coupure du son.
- Assurez-vous d'avoir sélectionné le bon appareil avec les touches d'entrée.
- Le dispositif de protection de l'ampli-tuner est activé. Mettez l'ampli-tuner hors tension, résolvez le problème de court-circuit, puis remettez l'appareil sous tension.

L'un des appareils n'émet aucun son.

- Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé aux prises d'entrée audio correspondant à cet appareil.
- Assurez-vous que le ou les cordons utilisés sont insérés à fond dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

L’une des enceintes avant n’émet aucun son.

- Branchez un casque d’écoute à la prise PHONES afin de vérifier que le son est émis à partir du casque. Si vous n’entendez le son que d’un seul canal via le casque, il est possible que l’appareil ne soit pas correctement raccordé à l’ampli-tuner. Assurez-vous que tous les cordons sont insérés à fond dans les prises de l’ampli-tuner et de l’appareil. Si les deux canaux sont émis via le casque, il est possible que l’enceinte avant ne soit pas correctement raccordée à l’ampli-tuner. Vérifiez le raccordement de l’enceinte avant qui n’émet aucun son.
- Assurez-vous que vous avez raccordé les deux prises L et R d’un appareil analogique et pas uniquement l’une des deux prises L ou R. Utilisez un cordon audio (non fourni).

Les sources analogiques à 2 canaux n’émettent aucun son.

- Vérifiez que INPUT MODE n’est pas réglé sur « AUTO » (page 54) et que les raccordements DIGITAL ne s’appliquent pas à l’entrée sélectionnée.
- Vérifiez que INPUT MODE n’est pas réglé sur « AUTO » (page 54) et que la fonction « A. ASSIGN » n’est pas utilisée pour réaffecter l’entrée audio d’une autre source à l’entrée sélectionnée (page 55).
- Vérifiez que INPUT MODE est réglé sur « COAX » ou sur « OPT ».

Les sources numériques (la prise d’entrée COAXIAL ou OPTICAL) n’émettent aucun son.

- Vérifiez que INPUT MODE est réglé sur « ANALOG » (page 54).
- Vérifiez que la fonction Direct analogique n’est pas utilisée.
- Vérifiez que la fonction « A. ASSIGN » n’est pas utilisée pour réaffecter l’entrée audio d’une autre source à l’entrée sélectionnée (page 55).
- Réglez « ARC » sur « ARC OFF » si aucun son n’est émis via la prise TV OPTICAL IN lorsque l’entrée sélectionnée est TV (page 61).

Le son source reçu via la prise HDMI de l’ampli-tuner n’est pas émis par le haut-parleur du téléviseur.

- Vérifiez le raccordement HDMI (page 23).
- Vous ne pouvez pas écouter le Super Audio CD en raccordant la prise HDMI.
- Selon l’appareil de lecture, il est peut-être nécessaire de configurer l’appareil. Reportez-vous au mode d’emploi fourni avec chaque appareil.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse lorsque vous recevez des images ou du son au format Deep Colour (Deep Color).

Les sons gauche et droit sont asymétriques ou inversés.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont correctement et solidement raccordés.
- Réglez les paramètres de niveau via le menu LEVEL (page 59).

L’indication « - - - - - - » s’affiche.

- Vérifiez que votre appareil est raccordé à la prise COAXIAL ou OPTICAL. Si la prise COAXIAL ou OPTICAL ne reçoit aucun signal, l’indication « - - - - - - » apparaît sur l’afficheur. Il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement.

suite

Des ronflements ou parasites importants se produisent.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont correctement raccordés.
- Vérifiez que les cordons de raccordement ne se trouvent pas à proximité d'un transformateur ou d'un moteur, et qu'ils se trouvent à au moins 3 mètres (10 pieds) d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Éloignez vos appareils audio du téléviseur.
- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.

L'enceinte centrale ou les enceintes surround n'émettent aucun son, ou le son est extrêmement faible.

- Sélectionnez un mode CINEMA STUDIO EX (page 45).
- Vérifiez que les réglages des enceintes sont appropriés en accédant au menu AUTO CAL ou à la fonction « PATTERN » du menu SPEAKER. Vérifiez ensuite que le son est correctement émis dans chaque enceinte à l'aide de la fonction « T. TONE » du menu LEVEL.
- Réglez le niveau des enceintes (page 34).

Le caisson de graves n'émet aucun son.

- Assurez-vous que le caisson de graves est correctement et solidement raccordé.
- Assurez-vous que vous avez mis votre caisson de graves sous tension.
- En fonction du champ sonore sélectionné, il est possible que le caisson de graves n'émette aucun son.
- Vérifiez le réglage « PATTERN » dans le menu SPEAKER (page 63).

Il est impossible d'obtenir l'effet surround.

- Vérifiez que vous avez sélectionné le champ sonore correspondant au mode Film ou au mode Musique (page 45).
- Les champs sonores sont inopérants pour des signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz.

Le son Dolby Digital ou DTS multicanal n'est pas restitué.

- Assurez-vous que le DVD, etc., en cours de lecture est enregistré au format Dolby Digital ou DTS.
- Lorsque vous raccordez un lecteur DVD, etc., aux prises d'entrée numériques de cet ampli-tuner, vérifiez le réglage audio (c'est-à-dire les paramètres de la sortie audio) de l'appareil raccordé. Par exemple, si vous connectez une « PlayStation 3 », réglez le format de la sortie audio BD/DVD sur « Bitstream » pour la « PlayStation 3 ».
- Réglez « AUDIO.OUT » sur « AMP » dans le menu HDMI.

Il est impossible d'effectuer l'enregistrement.

- Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés.
- Sélectionnez l'appareil source à l'aide des touches d'entrée.

L'appareil raccordé à l'DIGITAL MEDIA PORT n'émet aucun son.

- Ajustez le volume de cet ampli-tuner.
- L'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou un autre appareil n'est pas raccordé correctement. Mettez l'ampli-tuner hors tension, puis rebranchez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'autre appareil.
- Vérifiez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT et/ou l'appareil pour vous assurer qu'ils sont compatibles avec cet ampli-tuner.

Vidéo

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur ou l'image est floue.

- Sélectionnez l'entrée appropriée à l'aide des touches de sélection de l'entrée.
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Éloignez vos appareils audio du téléviseur.
- Selon le type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, il peut s'avérer impossible de lire des vidéos.

Le téléviseur n'émet pas l'image source provenant des prises VIDEO IN ou COMPONENT VIDEO IN.

- Vérifiez que votre appareil est raccordé à la prise MONITOR OUT (page 20).
- Vérifiez que « CTRL.HDMI » est réglé sur « CTRL OFF » dans le menu HDMI (page 61).

L'image source reçue via la prise HDMI n'est pas émise par le téléviseur.

- Vérifiez le raccordement HDMI (page 23).
- Selon l'appareil de lecture, il est peut-être nécessaire de configurer l'appareil. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.
- Veillez à utiliser un câble HDMI haute vitesse lorsque vous recevez des images ou du son au format Deep Colour (Deep Color).

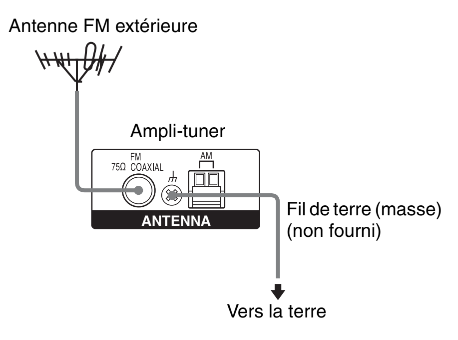
Il est impossible d'effectuer l'enregistrement.

- Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés.
- Sélectionnez l'appareil source à l'aide des touches d'entrée (page 35).

Tuner

La réception FM est mauvaise.

- Utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure, comme illustré ci-dessous. Si vous raccordez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, reliez-le à la terre pour le protéger contre la foudre. Pour éviter tout risque d'explosion au gaz, ne raccordez pas le fil de terre (masse) à un tuyau de gaz.



Il est impossible de syntoniser des stations de radio.

- Assurez-vous que les antennes sont correctement raccordées. Réglez les antennes et, le cas échéant, raccordez une antenne extérieure.
- La puissance du signal des stations est trop faible (lors de la syntonisation automatique des stations). Utilisez la syntonisation directe.
- Réglez correctement l'intervalle de syntonisation (lors de la syntonisation directe de stations AM).
- Aucune station n'a été préréglée ou les stations préréglées ont été effacées (lors de la syntonisation des stations au moyen du balayage des stations préréglées). Préréglez les stations (page 41).
- Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour afficher la fréquence.

suite

Le système RDS ne fonctionne pas.*

- Assurez-vous d'avoir syntonisé une station FM RDS.
- Sélectionnez une station FM plus puissante.

Les informations RDS souhaitées ne s'affichent pas.*

- Contactez la station de radio et demandez-leur s'ils fournissent le service en question. Si tel est le cas, le service est peut-être temporairement indisponible.

* Modèles de la zone géographique ECE, CEK, AU1 uniquement.

Commande pour HDMI

La fonction Commande pour HDMI est inopérante.

- Vérifiez le raccordement HDMI (page 23).
- Vérifiez que « CTRL.HDMI » est réglé sur « CTRL ON » dans le menu HDMI (page 61).
- Assurez-vous que l'appareil raccordé est compatible avec la fonction Commande pour HDMI.
- Vérifiez les réglages Commande pour HDMI de l'appareil raccordé. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Répétez les procédures de la section "Préparatifs pour la fonction "BRAVIA" Sync" si vous modifiez la connexion HDMI, branchez/débranchez le cordon d'alimentation secteur ou en cas de coupure de courant (page 49).

L'ampli-tuner et le haut-parleur du téléviseur n'émettent aucun son lors de l'utilisation de la fonction Commande du son du système.

- Assurez-vous que le téléviseur est compatible avec la fonction Commande du son du système.
- Si le téléviseur ne dispose pas de la fonction Commande du son du système, réglez les paramètres de la fonction « AUDIO.OUT » du menu HDMI sur :
  – « TV+AMP » si vous souhaitez écouter le son du haut-parleur du téléviseur et de l'ampli-tuner ;
  – « AMP » si vous souhaitez écouter le son de l'ampli-tuner.
- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil vidéo (projecteur, etc.), il est possible que le son ne soit pas émis par l'ampli-tuner. Dans ce cas, sélectionnez « AMP ».
- Si vous ne pouvez pas écouter le son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner
  – Sélectionnez l'entrée appropriée (BD, DVD, SAT/CATV) si vous souhaitez regarder une émission sur un appareil raccordé à l'ampli-tuner au moyen d'une connexion HDMI.
  – Changez le canal du téléviseur si vous souhaitez regarder une émission télévisée.
  – Sélectionnez l'appareil ou l'entrée que vous souhaitez regarder lorsque vous regardez une émission sur l'appareil raccordé au téléviseur. Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur concernant cette opération.

Lorsque l'ampli-tuner est en mode de veille, le téléviseur n'émet aucun son ni aucune image.

- Lorsque l'ampli-tuner est en mode de veille, l'image et le son sont émis à partir de l'appareil HDMI sélectionné avant la dernière mise hors tension de l'ampli-tuner. Si vous utilisez un autre appareil, effectuez la lecture sur cet appareil et exécutez la fonction Lecture une touche ou mettez l'ampli-tuner sous tension pour sélectionner l'appareil HDMI que vous souhaitez utiliser.
- Vérifiez que « PASS.THRU » est réglé sur « ON » dans le menu HDMI si vous raccordez des appareils non compatibles avec la fonction « BRAVIA » Sync à l'ampli-tuner (page 67).

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le capteur de l'ampli-tuner.
- Retirez tout obstacle entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez toutes les piles de la télécommande par des piles neuves si elles sont faibles.
- Assurez-vous d'avoir sélectionné l'entrée correcte sur la télécommande.

Autres

L'ampli-tuner s'éteint automatiquement.

- La fonction « AUTO.STBY » est activée (page 61).

Messages d'erreur

En cas de dysfonctionnement, un message apparaît sur l'afficheur. Ce message permet de vérifier l'état du système. Pour résoudre le problème, consultez le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
Si un message d'erreur apparaît lors de l'exécution de la fonction Auto-calibration, reportez-vous à la section « En cas d'affichage de codes d'erreur » (page 32) pour résoudre le problème.

PROTECTOR

Un courant anormal est émis vers les enceintes ou le panneau supérieur de l'ampli-tuner est recouvert par un objet. L'ampli-tuner s'éteint automatiquement après quelques secondes. Vérifiez le raccordement des enceintes, puis remettez l'ampli-tuner sous tension.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide du guide de dépannage

Vous pouvez peut-être remédier au problème en effaçant la mémoire de l'ampli-tuner (page 30). Sachez toutefois que les réglages par défaut seront rétablis et que vous devrez recommencer tous les réglages de l'ampli-tuner.

Si le problème persiste

Consultez votre revendeur Sony le plus proche. Notez que si les techniciens changent certaines pièces lors de la réparation, celles-ci peuvent être conservées.

Sections à consulter pour effacer la mémoire de l'ampli-tuner

Pour effacer	Voir
Tous les réglages mémorisés	page 30
Les champs sonores personnalisés	page 48

Spécifications

Amplificateur

Modèles du code géographique U2[1)]

Puissance de sortie RMS minimale
(8 ohms, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
90 W + 90 W

Puissance de sortie en mode stéréo
(8 ohms, 1 kHz, THD 1%)
100 W + 100 W

Puissance de sortie en mode surround[2)]
(8 ohms, 1 kHz, THD 10%)
130 W par canal

Modèles du code géographique CA2, ECE, CEK, AU1[1)]

Puissance de sortie RMS minimale
(8 ohms, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
85 W + 85 W

Puissance de sortie en mode stéréo
(8 ohms, 1 kHz, THD 1%)
100 W + 100 W

Puissance de sortie en mode surround[2)]
(8 ohms, 1 kHz, THD 10%)
130 W par canal

[1)]Mesurée dans les conditions suivantes :

Code géographique	Alimentation
U2, CA2	120 V CA, 60 Hz
ECE, CEK, AU1	230 V CA, 50 Hz

[2)]Sortie de puissance de référence pour les enceintes avant, centrale et surround. En fonction des réglages du champ sonore et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.

Réponse en fréquence

Analogique 10 Hz – 70 kHz, +0,5/–2 dB (avec dérivation du champ sonore et de l'égaliseur)

Entrée

Analogique Sensibilité : 500 mV/ 50 kohms
S/B[3] : 96 dB (A, 500 mV[4])

Numérique (Coaxial)
Impédance : 75 ohms
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)

Numérique (Optique)
S/B : 100 dB (A, 20 kHz filtre passe-bas)

Sortie (analogique)

AUDIO OUT Tension : 500 mV/ 10 kohms

SUBWOOFER Tension : 2 V/1 kohm

Égaliseur

Niveaux de gain ±6 dB, pas de 1 dB

[3]INPUT SHORT (avec dérivation du champ sonore et de l'égaliseur).
[4]Réseau pondéré, niveau d'entrée.

Tuner FM

Plage de syntonisation
87,5 MHz – 108,0 MHz

Antenne Antenne fil FM

Bornes d'antenne 75 ohms, asymétrique

Fréquence intermédiaire
10,7 MHz

Tuner AM

Plage de syntonisation

Code géographique	Echelle de syntonisation	
	Pas de 10 kHz	Pas de 9 kHz
U2, CA2	530 kHz – 1 710 kHz	531 kHz – 1 710 kHz
ECE, CEK, AU1	–	531 kHz – 1 602 kHz

Antenne Antenne cadre

Fréquence intermédiaire
450 kHz

Vidéo

Entrées/Sorties

Vidéo : 1 Vc-c, 75 ohms

COMPONENT VIDEO :
Y : 1 Vc-c, 75 ohms
PB/CB : 0,7 Vc-c, 75 ohms
PR/CR : 0,7 Vc-c, 75 ohms
Conversion directe du signal HD 80 MHz

Généralités

Alimentation

Code géographique	Alimentation
U2, CA2	120 V CA, 60 Hz
ECE, CEK	230 V CA, 50/60 Hz
AU1	230 V CA, 50 Hz

Puissance de sortie (DIGITAL MEDIA PORT)

DC OUT : 5 V, 0,7A MAX

Consommation

Code géographique	Consommation
U2, CA2, ECE, CEK, AU1	230 W

Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) (environ)
430 mm × 157,5 mm × 322 mm (17 po × 6 1/4 po × 12 3/4 po), parties saillantes et commandes comprises

Poids (environ) 7,4 kg (16 li. 6 on)

Pour plus d'informations sur le code géographique de l'appareil que vous utilisez, reportez-vous à la page 4.

La conception et les modifications sont sujettes à modifications sans préavis.

- Consommation en veille : 0,3 W
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.

Index



Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/